

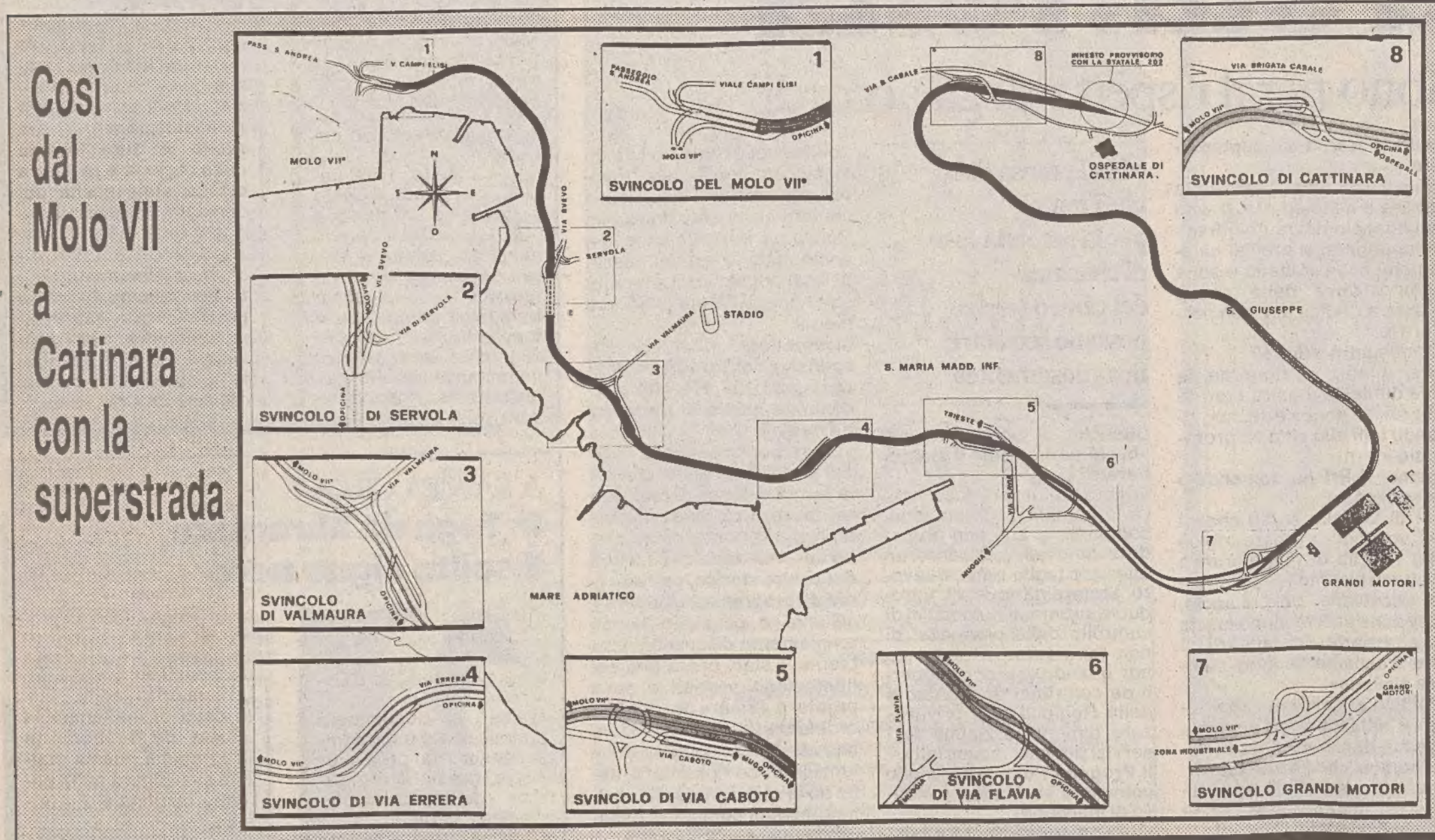
Firma leggibile



GRANDE VIABILITA'

# Mille metri che contano

Martedì il ministro Bernini inaugurerà il tratto fino a Cattinara



Così dal Molo VII a Cattinara con la superstrada

Proseguono febbrilmente in queste ore gli ultimi «ritocchi» alle mastodontiche strutture della grande viabilità che collega il molo Settimo a Cattinara. C'è un gran da fare soprattutto per quel che riguarda la segnaletica, orizzontale e verticale, in modo che tutto sia pronto per martedì, quando, alle 12, sarà il ministro dei Trasporti Carlo Bernini a tagliare il tradizionale nastro per l'inaugurazione del nuovo tratto di superstrada.

I triestini avranno così a disposizione una nuovissima struttura viaria che, in sedici chilometri quasi tutti in sovrappavimentazione, dovrebbe contribuire in modo determinante a rendere più agevole il collegamento tra la città e il suo porto e le pendici del ciglione carsico. I lavori sono iniziati nel 1982. Per gli amanti della statistica e dei numeri, quindi, ci sono voluti due anni per ultimare mille metri di superstrada. Per quanto riguarda i costi, questi si aggirano attorno ai 260 miliardi, per cui la spesa al chilometro, riferita al percorso di grande corsa, è stata di 16 miliardi (16 milioni al metro), inferiore di 4 miliardi a quanto è stato investito nell'1987 per completare l'ultimo tratto dell'autostrada Alpe-Adria in prossimità di Tarvi-

sio (20 miliardi al chilometro). La grande viabilità dovrebbe costituire, inoltre, un grosso polmone capace di snellire tutto il traffico pesante che dall'altipiano carsico si dirige verso il porto o viceversa. Dopo l'inaugurazione di martedì, dunque, non dovremmo più assistere al passaggio di automezzi pesanti, fattori di inquinamento atmosferico per i gas di scarico, ma anche di inquinamento acustico, lungo le vie D'Alviano, Baiamonti e Flavia. I bisonti della strada troveranno certamente più «accogliente» la nuovissima mega struttura rispetto alle anguste e intasate vie urbane.

L'arteria presenta due imbocchi: quello del Campi Elisi a valle e di Cattinara a monte, anche se lungo i 16 chilometri di tracciato ci sono altri sette svincoli che offrono notevoli possibilità di

utilizzo di una struttura che viene ad assumere così una doppia valenza: di viabilità urbana e di raccordo autostradale.

Il progetto complessivo, quindi, che prevede un collegamento diretto tra il porto e la A4 si arricchirà da martedì di un importante contributo. Il gigantesco serpente d'asfalto dovrebbe ora spiccare un balzo per ultimare il collegamento tra Cattinara e l'Area di ricerca. A tale proposito c'è da segnalare un'intervista all'assessore regionale alla viabilità di Benedetto presentata dal consigliere della Lista Verde Andrea Wehrenfening per conoscere gli orientamenti della Regione in merito al problema della scelta del tracciato definitivo del tratto Cattinara-Monte Spaccato. Risulta, infatti, che anche l'ingegner Malaspina, il padre della grande viabilità, abbia consegnato una nuova versione del proprio progetto. Sembra, comunque, che la soluzione che per ora trova maggiore credito prevede un tracciato in galleria a tre corsie dal bivio alla Area di ricerca per quanto riguarda la direzione in salita e utilizzando il vecchio tracciato della statale 202 in discesa.

CRUDELE COINCIDENZA  
L'imputato è ora in fin di vita  
Prima il rinvio a giudizio, poi l'incidente stradale

Sabato 8 settembre: una data che Edoardo Marassovic, 33 anni, via Grego 38, non dimenticherà tanto facilmente. Per un crudele scherzo del destino l'uomo è stato citato a giudizio proprio nello stesso giorno in cui è rimasto vittima di un grave incidente stradale.

Secondo il tribunale di Trieste il Marassovic dovrà comparire alla sbarra per una vicenda legata alla droga. Dopo indagini i carabinieri perquisirono la sua abitazione di borgo San Sergio rinvenendo in una stanza quattro grammi e mezzo di eroina e otto di hashish. Per questo motivo è stato rinviato a giudizio con l'imputazione di detenzione di sostanze stupefacenti.

Edoardo Marassovic ieri mattina invece è stato lo sfortunato protagonista di un investimento accaduto verso le 9,30 in via Flavia, all'altezza della via Gravis. L'uomo, che era in sella a un ciclomotore «Piaggio» di 50 centimetri cubi, ha attraversato la strada sulle zone zebra. Le conseguenze peggiori le ha avute il Marassovic. Con un'autoleggeria della Croce Rossa è stato trasportato all'ospedale di

Cattinara dove è stato accolto nel reparto di rianimazione. La prognosi è riservata. Nell'urto con il passante il ciclomotore è stato sbalzato a terra ed ha sbattuto il capo sull'asfalto riportando un grave trauma.

L'investito, Gilbert West, 60 anni, nato a Honolulu ma residente nella nostra città in via Alpi Giulie 19, è stato ricoverato nello stesso nosocomio per una ferita lacero-contusa al capo e contusioni in varie parti del corpo. Guarirà in venti giorni. I rilievi sono stati compiuti da una pattuglia dei vigili urbani.

COMITATO DI GARANZIA SUL GPL A MUGGIA

# E Agnelli dice no

Il senatore spiega perché ha declinato l'invito

Il senatore Agnelli non ci sta. Di fronte all'invito di aderire, per la seconda volta, al redivo Comitato di garanzia della città che sta conducendo una crociata «preventiva» nei confronti del Progetto Gpl della Monteshell, Arduino Agnelli ha opposto un cortese ma netto rifiuto. Il Comitato di garanzia della città fu sciolto nel 1986 dopo aver vittoriosamente concluso la sua campagna contro l'insediamento della centrale a carbone. Oggi, per volere di Willer Bordon e di un nutrito gruppo uomini politici e tecnici, il Comitato è risorto con lo scopo di «controllare» lo sviluppo del progetto Monteshell che prevede l'installazione di due depositi di gas Gpl nell'area dell'ex raffineria Aquila.

Ma stavolta Agnelli non ci sta. I motivi del gran rifiuto il parlamentare li ha spiegati in una lunga lettera di risposta agli ex compagni di Comitato. «Credevo, in buona fede, che il Comitato non esistesse più», esordisce il senatore nella sua missiva, mostrandosi stupefatto che ci si voglia mobilitare di fronte a questioni non di oggi, ma «discusse per tutti gli anni della crisi dell'Aquila e risolte col verbale d'intesa siglato il 4 ottobre 1988 presso la sede dell'assessorato regionale all'industria dal vice-presidente e dall'amministratore delegato della Monteshell, dal presidente della Sitip e dai rappresentanti di Cgil, Cisl e Uil».

«Ecco il primo motivo per il quale devo dichiarare non essere in grado di seguirvi», continua Agnelli, facendo notare che ci sono stati degli accordi ben precisi siglati e accettati da tutti. «Alcune delle apprensioni che nella vostra lettera trovano espressione», scrive ancora Agnelli —, sono anche le mie, ma non posso dimenticare la conclusione del verbale d'intesa. Le parti si impegnavano ad operare, affinché lo sviluppo delle atti-

vità industriali si realizzasse nel rispetto della sicurezza e dell'ambiente, così come la bonifica degli impianti esistenti». «Mi pare tuttavia — si legge ancora nella lettera — che, sin qui, non ci sia nessun motivo per ritenere che le parti stiano venendo meno all'impegno. Se qualcosa vi sentite di imputare alla parte industriale, a questo punto è necessario che siano forniti precisi elementi di giudizio e non generici sospetti».

Anche se è in discussione l'atteggiamento delle organizzazioni sindacali, prosegue il senatore socialista, va detto a chiare lettere. Poi Agnelli passa a difendere l'operato della Regione, «che ha adempiuto agli obblighi di legge, istituendo una commissione allo scopo di accertare la compatibilità degli insediamenti progettati con la salvaguardia dell'ambiente e della sicurezza dei cittadini». «Attendiamo con serenità, quindi», dice Agnelli — il giudizio della commissione e adoperiamoci, già da ora, ma non solo a parole, ad individuare l'impiego di chi potrebbe rischiare non solo l'occupazione, ma la stessa casa integrazione». Si potrebbe anche riconsiderare la questione, continua il declinante, «ma oggi io non vedo che cosa sia cambiato dal 7 ottobre 1988», data in cui l'allora sindaco di Muggia Claudio Mutton affermò che «sulla questione dei depositi di presunto materiale tossico, questa Amministrazione (il Comune di Muggia, ndr) ha svolto tutte le indagini acquisendo determinate risposte assolutamente tranquillizzanti».

Insomma, conclude Agnelli, si attenda l'esito della commissione e si salvaguardino tutti i punti del verbale d'intesa del 4 ottobre 1988. «Per queste ragioni — si chiude la lettera — cari amici, non me la sento di darvi l'adesione».

## ARTIGIANI Stangata, chi paga?

«Anche questa volta tentativo di far quadrare i conti dello Stato perennemente sbilanciato sembra ricadere sul modo dell'impresa e, successivamente, attraverso l'aumento del prezzo ai consumatori. Se che l'effetto inflattivo non risulterà spazzato via dal sistema monetario e dal mercato comunitario: lo ha affermato Giorgio Ret, presidente dell'Associazione artigiani di Trieste, commentando le prime notizie che accompagnano il varo delle misure economiche e fiscali che il governo si accinge a presentare con la nuova finanziaria. «Invece di intervenire chirurgicamente sui bubboni ineliminabili della spesa pubblica e dello spreco», ha sottolineato Ret, «lo Stato segue il classico copione della tosatura dell'impresa».

CONVEGNO INTERNAZIONALE ALL'UNIVERSITA'

# E ora ripensiamo la natura

Dal 26 al 28 settembre prestigioso confronto tra scienza e filosofia

Saranno una ventina i relatori — tra filosofi della scienza, fisici, biologi, naturalisti, cibernetici — che dal 26 al 28 settembre daranno vita al simposio internazionale «Strumenti concettuali per la comprensione della natura», che l'Università di Trieste sta organizzando con il supporto di varie istituzioni scientifiche triestine: dal Centro di fisica teorica alla Sissa, dal Consorzio per gli Istituti di fisica alla locale sezione dell'Istituto nazionale di fisica nucleare, dall'Istituto nazionale di fisica della materia al Laboratorio dell'Immaginario scientifico.

Osserva il preside di Scienze, Giacomo Costa, al quale si deve l'ideazione del convegno assieme ai colleghi Giorgio Calucci e Marcello Giorgi: «Un'iniziativa di così largo respiro scientifico e culturale "materializza" il fine che è proprio di un'istituzione accademica: la diffusione della conoscenza e la

libera circolazione delle idee. Due le motivazioni fondamentali del convegno: da una parte consentire un confronto ravvicinato tra studiosi italiani e stranieri sugli aspetti epistemologici dell'attività scientifica; dall'altra promuovere un ripensamento interdisciplinare sulle nuove frontiere della ricerca».

Il convegno consentirà di esaminare le «chiavi culturali» e i modelli scientifici esplorati alcuni dei territori più affascinanti della natura, alla luce di recenti esperimenti e teorie: la meccanica quantistica, i sistemi complessi, la sinergica, l'organizzazione delle strutture biologiche, la cosmologia, gli ecosistemi, l'epistemologia genetica, la precocione, il connessionismo, la teoria dell'informazione, i rapporti che intercorrono tra la mente e del cervello.

Tra i relatori ci sono noti scienziati che da anni sono da loro attività a Trieste: è il caso di Daniele di Margherita Hack, Antonio Borsellino, di Giulio Longo. Altri studiosi provengono da atenei di ricerca italiani: Luisa Dalla Chiara (Firenze), Alfonso Maria Liquiri (Zia), Carlo Bernardini (Roma), Giuliano Toraldo di Francia (Firenze), Parisi (Roma). Altri verranno dall'estero: Arvid Miller (Cambridge), mann Haken (Stoccolma), Vladimir Keilis-Borok (Mosca), A. Shvartsburg (Mosca), Laszlo Orlici (Camerino), R. Margalef (Barcellona), berto Munari (Ginevra), Hans C. Zimmer (Regensburg), Valentino Brattini (Tubinga).

Il convegno sarà tenuto in lingua inglese e si svolgerà nella nuova aula conferenze della facoltà di Scienze del nostro ateneo.

INFORMAZIONE PROMOZIONALE  
a cura della SPE



**DOMENICA 9**

Ore 20  
Concerto «I Cameristi Triestini»  
diretti dal maestro Fabio Nossal

B. Marcello: concerto in do minore per oboe e orchestra  
Oboe: Giorgio Tommasi  
T. Albinoni: adagio in sol minore per archi e organo  
Organo: Cristiana Spadaro  
G. Tartini: concerto in re maggiore  
A. Vivaldi: concerto in si minore  
J.S. Bach: aria dalla suite n. 3  
Violini primi: Franco Grava; Lorenzo Chianidussi; Stefano

FIERA DI TRIESTE / 8-13 SETTEMBRE

# 50 e più: futuro e qualità della vita

Aprato; Monica Lepre  
Violini secondi: Marco Zannetovich; Ernesto Cosenza; Furio Franceschini  
Viole: Davide Prelaz; Cristina Verità  
Violoncelli: Davide Zotti; Andrea Barucca  
Contrabbasso: Danilo Sisto  
Direttore: Fabio Nossal

**LUNEDÌ 10**

Ore 19  
MU.PRO.CAN.PO. '90  
L'A.I.T.L. presenta:  
Tenore Mario Manfio  
1) Genisa-Lama: «Come le rose»  
2) F.P. Tosti: «L'ultima canzone»

3) Bovio-Valente-Tagliaferri: «Passione»  
4) A. Lara: «Granada»  
Attrice Marcella Battig lettura di poesie di:  
1) Giovanni Cossutta  
2) Sergio Pinetti  
3) Virgilio Giotti  
Violinista Manuela Manfio  
1) L. Anderson: «Blue Tango»  
2) P. Marquina: «Española can»  
3) F. Lehar: «Romanza della Vilja»  
4) O. Strauss: «Sogno d'un valzer»: al pianoforte la prof. Anna Luci - Sanvitale

Attore Mario Pardini  
1) Giacomo Leopardi: a) «Il sabato del villaggio», b) «Silvia», c) «L'infinito»  
2) Gabriele D'Annunzio: a) «La pioggia nel pineto», b) «L'onda»  
Attori Marcella Battig e Mario Manfio  
Scenetta dalle «Maldobrie» di Carpinteri-Faraguna.  
Lo spettacolo è presentato dalla prof. Gigliola Perissutti. Direttore artistico della Sede di Trieste della Associazione Internazionale du Temps Libre.

**MARTEDÌ 11**

Ore 20  
Il Gruppo Teatrale «Vikjete-

tro» presenta lo spettacolo «Cabaret magico», dove cabaret, musica, prestidigitazione, simpatici sketch si alternano e si mescolano con brio, ritmo e allegria.

**GIOVEDÌ 13**

MU.PRO.CAN.PO. '90  
L'A.I.T.L. presenta:  
Attrice Ombretta Terdich  
1) Blagio Marin: a) «Maistra d'istae», b) «Passaglia l'istae», c) «Comò, comò diseva, la canson?»  
2) Ricciotti Stringher: a) «Meriggio diuinese», b) «Parlami adesso», c) «Anche questa xe felicità», d) «Brindisi»

3) Umberto Saba: a) «Il poeta», b) «Malinconia amorosa», c) «Le tre vie», d) «Trieste»  
Basso Mario Pardini  
1) W.A. Mozart: dalle «Nozze di Figaro»: Non più andrai farfallone amoroso...  
2) W.A. Mozart: dal «Don Giovanni»: Serenata  
3) W.A. Mozart: dal «Don Giovanni»: Madamina il catalogo è questo...  
Ombretta Terdich, lettrice e interprete delle poesie di Maria Luisa Bortolotti  
1) Ecco è arrivata la primavera (prosa)  
2) Notte (poesia)  
3) Giovane amore (poesia)

4) Cossa che mi godo (poesia dialettale)  
5) Triestini in gita (poesia dialettale)  
Cantante di musica leggera Costantina Di Verdi  
1) Cherubini-Bixio: «Il tango delle capinette»  
2) Cherubini-Bixio: «La canzone dell'amore»  
3) Carlos Al Maran: «Historia de un amor»  
4) Domenico Modugno: «Vecchio frak»  
Al pianoforte la prof. Gigliola Perissutti  
Partecipazione straordinaria di Giovanni Tarabocchia con la sua armonica-diatonica.

Il gruppo «Robin Hood» chiuderà la seconda manifestazione con un «Pot-pourri di canzoni irlandesi e triestine».

Lo spettacolo è presentato dalla prof. Gigliola Perissutti. Direttore Artistico della Sede di Trieste della Associazione Internazionale du Temps Libre.

**MOSTRE**

Mostra di pittura: PREMIO EUROPEO DI PITTURA «50 & PIU' CITTA' DI LEVICO TERME»  
Mostra fotografica: LA MODA PER LA TERZA ETA' a cura di Bianca Maria Piccinino

Mostra collettiva di pittura «Miniquadro»: dei soci dell'A.I.T.L.  
Mostra personale: Giulio Marini  
Mostra d'arte applicata: dotti artigiani e scultori della Sede di Trieste dell'A.I.T.L.  
Mostra storica: IL GRANDE GUERRA a cura del Museo Storico della Guerra di Trieste  
Mostra auto d'epoca: esemplari di auto esposti a cura del Veterani Car Club Friuli-Venezia Giulia  
Mostra filatelica: INVITO ALLA FILATELIA a cura dell'Associazione filatelica e Numismatica Triestina.

# LA STRADA GIUSTA C'È ... F.I.S.A.

- Federazione Imprenditori Socio Assistentiali*
- |  |  |  |  |   |   |
|--|--|--|--|---|---|
| <b>CASA DI RIPOSO «AD MAIORES»</b><br>Corso Italia 27 - Tel. 68200       | <b>CASA DI RIPOSO «PENSIONE BRIONI»</b><br>Loc. Lazzaretto 4 - Tel. 273664 | <b>CASA DI RIPOSO «DOMUS FELIX»</b><br>V. Torrefianca 25 - Tel. 364909     | <b>CASA DI RIPOSO «LA TUA SERENITÀ»</b><br>V. San Francesco 40 - Tel. 725270 | <b>CASA DI RIPOSO «VILLA AMICA»</b><br>V. Rossetti 56 - Tel. 942482 | <b>CASA DI RIPOSO «TERESIANA»</b><br>V. Valdirivo 22 - Tel. 68879 |
| <b>CASA DI RIPOSO «ANNA»</b><br>V. S. Lazzaro 17 - Tel. 631020           | <b>CASA DI RIPOSO «EDEN»</b><br>Lg. Barriera Vecchia 11 - Tel. 731211      | <b>CASA DI RIPOSO «DOMUS FELIX 2»</b><br>V. San Francesco 40 - Tel. 774177 | <b>CASA DI RIPOSO «PENSIONE GIARDINO»</b><br>V. Rismondo 14 - Tel. 761110    | <b>CASA DI RIPOSO «SENILITÀ»</b><br>V. Diaz 10 - Tel. 310222        | <b>CASA DI RIPOSO «MARIA»</b><br>V. Battisti 26 - Tel. 772466     |
| <b>CASA DI RIPOSO «BONAZZA»</b><br>Str. nuova per Opicina 7 - Tel. 55193 | <b>CASA DI RIPOSO «FAVRETTO D.»</b><br>V. Gatteri 6 - Tel. 762916          | <b>CASA DI RIPOSO «MOSCHION LUCIANA»</b><br>V. Ghega 3 - Tel. 369986       | <b>CASA DI RIPOSO «ROSSELLA»</b><br>V. Piccardi 18 - Tel. 947211             | <b>CASA DI RIPOSO «SUSANNA»</b><br>V. Giulia 1 - Tel. 370223        | <b>CASA DI RIPOSO «VENUS»</b><br>V. Cellini 2 - Tel. 370396       |

SE VUOI SAPERNE DI PIÙ TELEFONA ALLO 040-367872 OPPURE DIRETTAMENTE ALLE STRUTTURE ASSOCIATE



## MUSICA

LA FINALISSIMA DI «MUSICANTA»

## Sfida all'ultima nota

REFERENDUM «IL PICCOLO»-MUSICANTA  
I lettori dicono: «Fumo di Londra»

Il sondaggio premia le band - Giunte oltre 16 mila schede

Fumo di Londra, D'Innanzitutto e Warhead: sono questi i gruppi di Musicanta '90 preferiti dai lettori del «Piccolo». In testa alle preferenze di quanti hanno preso parte al referendum promosso dal nostro giornale svettano i Fumo di Londra, con 1634 voti, seguiti da D'Innanzitutto con 1020 voti, mentre al terzo posto si piazzano gli Warhead con 665 voti. Il referendum «Il Piccolo»-Musicanta '90 ha premiato dunque le band e i trascinatori più votati del quarto posto in poi, con Maurizio Lo Pinto (532 voti), Enrico Zaccagna (563 voti) e Daniele Cattunar (562 voti). Nelle preferenze dei nostri lettori sono comunque presenti quasi tutti i musicisti che hanno partecipato all'edizione '90 di Musicanta, per un totale di 16.305 voti. Tante sono infatti le schede pervenute nella nostra sede (per lo più recapitate a mano) durante i quindici giorni del referendum.

Dal 21 agosto al 5 settembre sono arrivate giornalmente 1.087 schede di media. Ma più che la media giornaliera, un chiaro segno del coinvolgimento dei nostri lettori sono le 6.869 schede pervenute nella sola giornata di mercoledì 5 settembre, termine ultimo per partecipare al sondaggio. Su un totale di 16.305 voti solo 71 erano nulli, perché le schede utilizzate erano del fac-simile. Infine, come si può vedere dalla classifica pubblicata qui sotto, le preferenze dei nostri lettori non coincidono affatto col giudizio espresso dalle due giurie «ufficiali» della rassegna. Le tre band più votate del referendum «Il Piccolo»-Musicanta '90 sono state premiate ieri sera, nel corso della serata conclusiva della manifestazione.

Hanno ottenuto voti: Fumo di Londra 1.634, D'Innanzitutto 1.020, Warhead 665, Maurizio Lo Pinto 532, Enrico Zaccagna 563, Daniele Cattunar 562, No Stress 550, Alex Vincenti 539, Andrea Guzzardi 523, Mike Rizz 515, Hot Waves 445, Wind 415, Maurizio Sterni 406, Retrobottega 399, Slicky Stuff 397, Improvisandi Jazz Trio 386, Daniela

Serata finale, ieri sera, per Musicanta '90. Alle otto un pubblico di giovanissimi affollava già piazza Unità per le prime esibizioni in programma, quelle dei cinque debuttanti selezionati dalle giurie della rassegna: Rockin' Tennessee, Daniele Cattunar, Ripidi, Flamingo Boulevard. Dopo i musicisti al loro debutto di fronte al grande pubblico, si sono avvicendati sul palco i dilettanti: Jazzione, Cici's band, Giovanni Vianelli, Nostress e Laidos. In chiusura di serata è stata infine la volta dei solisti e gruppi di professionisti: Vernice fresca, Wind, Alba Maria, Xdr, Scaì sudai e Annie Oakley. Alcuni ospiti hanno interrotto le «performances» dei quindici concorrenti, per consentire alle due giurie della rassegna, quella tecnica e quella popolare, di designare i vincitori assoluti delle tre categorie in gara (debuttanti, dilettanti e professionisti). Un po' di suspense tra i concorrenti, prima del verdetto finale, mentre in attesa del responso della giuria e delle premiazioni di Musicanta '90, una folla di giovani e meno giovani ha riempito la piazza.



Piazza Unità gremita di giovani ieri sera per la finalissima di Musicanta '90. (Italfoto)

## SCUOLA

ALLE MEDIE - INTANTO ARRIVA LA MINISPERIMENTAZIONE

## Vuoti 700 banchi

## Scuole medie

	1990-91	1989-90
Totale iscritti	5.446	6.173
Classi prime	1.685	1.973
Con istruzione slovena		
Totale iscritti	575	630
Classi prime	170	181

Nelle scuole medie inferiori cittadine il protagonista dell'anno scolastico, che inizierà mercoledì 19 settembre, è il decremento degli iscritti, mentre per elementari e superiori il problema si presenta in tono decisamente minore. A far notizia insomma questa volta sono proprio gli assenti: ben 727 gli studenti in meno rispetto all'anno scorso (dei quali 288 in meno nelle sole classi prime). Quanto è avvenuto qualche anno fa nelle elementari cittadine, a dir poco «disertate», si verifica ora negli istituti medi. I dati di quest'anno, che a prima vista sembrano piuttosto confortanti, messi a confronto con quelli dello scorso anno evidenziano invece un allarmante decremento della popolazione scolastica, proprio nelle fasce d'età comprese tra gli 11 e i 14 anni.

Questi dati: il totale degli iscritti per l'anno 1990-91 è di 5.446 contro i 6.173 dello scorso anno; per quanto riguarda gli iscritti alle sole classi prime quest'anno sono 1.685 contro i 1.973 dell'89. Nelle scuole con lingua d'insegnamento slovena si verifica il medesimo fenomeno anche se con incidenza minore, almeno per i nuovi iscritti (11 in meno): dai 630 dell'89 ai 575 di quest'anno (nelle classi prime si passa dai 181 dell'89 ai 170 attuali). Eppure per le scuole medie i guai non finiscono qui, dal momento che dovranno vedersela anche con la riforma in vigore proprio da quest'anno nelle elementari. Mentre queste ultime ammodernano i sistemi didattici (con l'ingresso di tre maestri al posto di una), le medie sono costrette a richieste

di minisperimentazioni e a un «fal da te» per corsi in materia d'attualità (ecologia, a esempio). Dalle minisperimentazioni, concesse dal ministero e quindi a pieno titolo iscrivibili nel curriculum, le nostre scuole medie sono state particolarmente attratte. Al punto che quest'anno più della metà ha adottato la seconda lingua straniera. Tra le più richieste è l'inglese, un «reclamato», in altri termini, per chi è stato costretto a seguire i corsi di altre lingue straniere. In tutto, tre ore in più alla settimana con un solo rientro a scuola pomeridiano. Per i corsi d'attualità, promossi sostanzialmente ad approssimare alcune materie d'ordinamento, si tratta di volontarie iniziative interne, cui fanno capo presidi e collegio docenti.

[e. m.]

## HOBBIES

CONCORSO DI ELEGANZA PER AUTOMOBILI

## Belle d'epoca in vetrina

L'esposizione è stata ospitata nel parco del castello di Miramare



Anche due coppie di giovani sposi ieri hanno approfittato delle splendide auto d'epoca esposte nel parco del castello di Miramare per fare delle fotografie. (Foto di Montenero)

sessant'anni che Trieste non ospitava un concorso di eleganza per automobili. E finalmente grazie ai soci del Club dei venti all'ora la manifestazione è diventata realtà. La splendida giornata di sole e l'esclusivo castello di Miramare hanno fatto ieri da cornice alla passerella di auto d'epoca nel suo genere. Per essere ammessa al concorso, infatti, la vettura doveva rispondere a un fondamentale requisito: avere una carrozzeria speciale che non ha nulla a che fare con quella di serie. Nel parco del castello di Miramare sono così sfilati i capolavori carrozzati Pininfarina, Vioti, Zagato, Garavini, Touring, Balbo.

Questo non è uno dei soliti raduni di automobili d'epoca - come quelli organizzati dal Club dei venti all'ora - e per essere ammessi alla manifestazione i partecipanti devono essere in possesso di una «patente di originalità» rilasciata dall'Asi (l'Auto moto club storico italiano) dopo un attento esame di tutte le parti della macchina. Il parco del castello di Miramare ha sfilato alcuni modelli che fanno parte della storia dell'automobilismo. E queste macchine che si chiamano «Fiat 522 Vioti», «Humber», «Fiat Lancia Flaminia convertibile Touring», «Mg Tt», «Lancia Auguste Balbo», «Isotta Fraschini 8A», «Alfa Romeo 1750», «Jaguar E Type», «Mercedes 170 cabriolet», «Morris

## FLASH

## Locchi all'Acega

Il neosindaco di Duino-Aurisina Dario Locchi, nel giro di presentazione alle autorità cittadine, ha incontrato il presidente dell'Acega Giuseppe Skodler. Durante il cordiale incontro sono state trattate le problematiche comuni alle due realtà e in particolare l'intervento dell'Acega per la metanizzazione del Comune di Duino-Aurisina. E' stata inoltre auspicata una pronta soluzione dei problemi finanziari sorti con la Legge finanziaria 1990.

## Domande per esami

Il 6 novembre inizieranno a Trieste gli esami per il conseguimento dei titoli professionali di capitano di lungo corso, aspirante capitano di lungo corso, capitano di macchina e aspirante capitano di macchina. Le domande di ammissione agli esami, corredate dei prescritti documenti, dovranno essere inviate entro il 6 ottobre. Gli esami consisteranno in una prova orale e pratica non inferiore a sessanta minuti.

FIERA DI TRIESTE  
8-13 SETTEMBRE '90FUTURO E QUALITÀ DELLA VITA  
SALONE  
DEI PRODOTTI E DEI SERVIZI  
PER LA TERZA ETÀ

## DOMENICA 9 SETTEMBRE

Ore 09.45 Incontro-dibattito «Trieste-Laboratorio nazionale delle politiche della terza età»  
Ore 17.00 Pomeriggio cinematografico: documentario «Tra cielo e terra»  
Ore 20.00 Concerto dei «cameristi triestini» diretti dal Maestro Nossal

## LUNEDÌ 10 SETTEMBRE

Ore 16.30 Convegno «Tessuto urbano e problemi della terza età»  
Ore 17.00 Pomeriggio cinematografico: documentario «Parchi ed ambiti di tutela - Le zone umide del Friuli-Venezia Giulia»  
Ore 19.00 MUPRO.CAN.P.O. - Serata di musica, prosa, canto, poesia a cura dell'A.I.T.L.

Ogni giorno verrà ancora proiettato un filmato offerto dalla Cineteca dell'Istituto Luce. A conclusione di ogni convegno e spettacolo verrà offerto un cocktail ai partecipanti.

● INGRESSO GRATUITO ●

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI TRIESTE  
COMUNE DI TRIESTE

CARTE DA PARATI

...le più belle ai prezzi migliori...

COMMERCIALE  
COLORI

TRIESTE - V.LE D'ANNUNZIO 21 ☎ 764414

LIBRO  
I diritti  
del malato

Per conto del Consiglio d'Europa, l'Istituto internazionale di studi sui diritti dell'uomo della nostra città ha dato alle stampe un volume dal titolo «Il medico di fronte ai diritti dell'uomo». Redatto da un gruppo di docenti europei, il libro contiene tutti i testi giuridici internazionali sul piano universale ed europeo.

Nel volume (di 1.500 pagine) viene fatto il punto - come ha anticipato il prof. Guido Gerin, presidente dell'Istituto - sulla situazione e andrà ad arricchire l'attività scientifica, universitaria e professionale dei medici. Non sono esclusi neppure i pubblici amministratori e i rappresentanti politici chiamati a scegliere soluzioni migliori per garantire i diritti del malato.

Tra i vari argomenti trattati nel volume, che verrà presentato ufficialmente a Trieste mercoledì 19 settembre, troveranno ampio spazio il Diritto alla salute e l'organizzazione sanitaria nei paesi europei, facenti parte del Consiglio d'Europa.

Anche la deontologia professionale è introdotta nel libro dal professor Anrrys, consigliere giuridico dell'Associazione medica mondiale.

AURISINA  
La «Festa dello sci»

Oggi il Comitato carnico-giuliano della Fisi (Federazione italiana sport invernali) organizza presso l'impianto di neve plastica dello Sci club 70, ad Aurisina, la tradizionale «Festa dello sci», giunta ormai alla decima edizione.

Negli anni precedenti la manifestazione si era svolta in altre località della regione e la nostra città è stata scelta dal comitato organizzatore quale sede naturale per la chiusura del primo ciclo di appuntamenti.

Il programma odierno prevede, oltre alla messa sul campo, una corsa campestre e prove libere sui tracciati di fondo e discesa dell'impianto di Aurisina. Durante la festa verranno anche consegnati i riconoscimenti agli atleti che hanno partecipato con successo alla stagione agonistica 1989/90, al Gran premio Banca popolare udinese di fondo e discesa, individuale e per società, e ai campioni italiani e master che meglio si sono distinti nel gruppo degli sciatori cittadini.

In caso di maltempo la «Festa dello sport» in programma questa mattina si svolgerà nella palestra comunale di Aurisina.

DOLCE & GABBANA  
VIA SETTEFONTANE 2INCONTRI  
\*\*\*  
INCONTRI

A cura Spe

CERAMICHE ARREDO BAGNO

RAMET

TRIESTE - VIA CONTI 11/A - TEL. 365373

## proposta n.° 1:

30 mq PIASTRELLE ASCOT\*

1 SERIE SANITARI DOLOMITE (4 pz.)

1 SERIE MISCELATORI ZUCCHETTI (3 pz.)

A L. 1.190.000

IVA COMPRESA

\* Serie Antille.

TOP SEVEN SERVICE  
ELIMINA CELLULITE E CENTIMETRI SUPERFLUI

NEL NOSTRO CENTRO MULTIFUNZIONALE



LA GINNASTICA ATTIVATA IN SETTE MACCHINE

FORMOSTAR®

Tutti i tipi di cellulite beneficiano di questo trattamento

Panthermal®

Trattamento specifico per l'estetica del corpo

Solarium Biologico

Per una splendida abbronzatura

TELEFONA AL 365370!!!  
Per tutto settembre  
GRATIS 3 sedute di ginnastica  
GRATIS 1 seduta di Formostar e PanthermalTOPO SEVEN SERVICE - VIA ROMA 20 - TEL. 365370  
APERTO DA LUNEDÌ A VENERDÌ DALLE 8 ALLE 20



## NUMERI UTILI

## Filo diretto della solidarietà

Andis (Associazione nazionale divorziati e separati) via Fucini 18, tel. 767815; Anfaa (Associazione nazionale famiglie adottive e affidatarie), strada di Fiume 201, tel. 941555; Servizio affido minori della Provincia, via Cellini 3, tel. 631057; Assessorato all'Assistenza sociale del Comune, passo Costanzi 2, tel. 61051; Associazione nazionale famiglie lanciai subnormali, via Cantù 45, tel. 51274; Centro di aiuto alla vita, via dell'Istria 59, tel. 772829; Centro servizio sociale per adulti, via Giustiniana 42, tel. 772553; Comunità alloggio minori, via Valussi 5, tel. 765295 (prenderà il n. 360718); Ente nazionale protezione e assistenza sordomuti, via Machiavelli 15, tel. 630371; Ente nazionale sordomuti, Padriciano, tel. 226260; Istituto dei ciechi Rittmeyer, viale Miramare 119, tel. 422801; Istituto nazionale assistenza sociale, via S. Spiridione 7, tel. 631853; Istituto provinciale assistenza materna infantile, strada di Fiume 201, tel. 941555; Istituto triestino per interventi sociali, Servizio sociale e gerocomio, via Pascoli 31, tel. 727276; Alloggio popolare, via Gozzi 5, tel. 414014; Comunità alloggio, via Fucini 15, tel. 764514; via Corneo 13, tel. 775051; via Trento 12, tel. 631415; via Machiavelli 3, tel. 630854; Ufficio assistenza minori della Provincia, via Cellini 3, tel. 618222; Centro medico assistenza sociale, via San Giuliano 16, tel. 567857; A.C.A.T. TRIESTE - Associazione clubs alcolisti in trattamento, via R. Abro 11, Trieste, tel. 774702; via Corneo 3, Trieste, tel. 040-766665; G.A.U. - Gruppo azione umanitaria, piazza S. Giovanni 8, tel. 767333; Unione Italiana Ciechi, via Battisti n. 2, tel. 768046; Tribunale per i diritti del malato (17-30-19-30) 362427.

## Rifiuti ingombranti

Per informazioni: direzione N. U., via Orsera, tel. 827504 (ore 7-14); Inceneritore via Giustiniana 34, tel. 827031; via Tigor 1, tel. 303090 (7-13); via Morici 4, tel. 414356 (7-13); via Cologna 28, tel. 569116 (7-13); via Gambini 8, tel. 726301 (7-13); via d'Alviano 6, tel. 772688 (7-13); via di Prosecco 12, tel. 212368 (7-13).

Per depositare rifiuti ingombranti rivolgersi presso l'Inceneritore di via Giustiniana 34 dalle ore 8 alle ore 11 e dalle 14 alle 18 oppure, per singoli rifiuti, presso i seguenti gruppi operativi: via Giustiniana 34 dalle ore 7 alle ore 19; il gruppo, via Cologna 28; il gruppo, via del Leo 5; il gruppo, via d'Alviano 6; il gruppo, via di Prosecco 12; Medici senza frontiere, viale Miramare 119; scattori, batterie esauste, contenitori in plastica e lattine, possono essere conferiti, oltre che nei centri di raccolta sopra elencati anche nei centri di via Tigor 1 e via Morici 4 dalle ore 7 alle ore 13.

## Igiene mentale

Servizi di salute mentale, centralino 567301; Centro, via Gambini 8, 750115; 729296; via della Guardia 20, 763792; via San Ciriaco 16, 566817; via San Vito 81, 30188; via delle Cava (Aurissina) (il c.s.m. è temporaneamente ospitato all'interno dell'ex O.P. 54965; viale Miramare 111, 44078; viale Europa 7 (Domicilio), 281402; Reparto psichiatrico di diagnosi e cura, 776494.

## I servizi per telefono

Informazioni elenco abbonati 12; Segnalazione guasti 182; Prenotazioni nazionali 10; Informazioni nazionali 175; Prenotazioni internazionali (Europa-Bacino Mediterraneo) 15; Informazioni internazionali (Europa-Bacino Mediterraneo) 176; Prenotazioni e informazioni intercontinentali 170; Telegrammi 186; Ora esatta 161; Sveglia 114; Borsa 193; Ultime notizie Rai 190; Previsioni meteorologiche 191; Chiamate urbane urgenti 197; Farmacie di turno 192; Oroscopo del giorno 195; Percorribilità strade 194; Spettacoli cinematografici 196; Bollettino nautico 198; Ricette di cucina 199.

## Centro congressi

Stazione Marittima tel. 304988, 333111; Azienda soggiorno e turismo: Castello di San Giusto, tel. 309293/309242; Uffici informazioni: Muggia, tel. 772359; Sistiana, tel. 299166; Stazione Centrale, tel. 420182.

## Per chi vuol fare sport

Palazzo dello sport (comunale), via Visinada 3-5-7, tel. 730481; Palestra Cobolli (comunale), via della Valle 3, tel. 304480; Palestra Cus, via Monte Cengio 2, tel. 305024; Polisportiva Chiabola, via Umago 53, tel. 827377; Polisportiva Csi, via Valdirivo 40, tel. 68343; Polisportiva Opicina, via Alpini, tel. 213411; Stadio comunale Grezar, via Macelli 2, tel. 612210; Tiro a segno nazionale, poligono Opicina, via Nazionale 200, tel. 212377; Campo sportivo di Prosecco (comunale), via Stazione di Prosecco, tel. 225922; Campo sportivo Draghiocchia (comunale), via Amendola 1, tel. 414711; Campo sportivo S. Luigi (comunale), via Felluga 47, tel. 724254; Campo sportivo Visintin, viale Sanzio 40, tel. 574142; Ippodromo di Montebello, piazzale de Gasperi 4, tel. 393176; Ping-Pong Club Ts, c/o Fiera Campionaria, piazzale de Gasperi, pad. F., i.o.p., tel. 364700.

## IL BUONGIORNO

## Il proverbio del giorno

Abbi fiorini e troverai cugini

## Dati meteo

Temperatura massima: 23; minima: 13,7; umidità: 39%; pressione millibar 1017,5 in aumento; cielo sereno; vento da Ovest, Ponente a 8 km/h; mare poco mosso con temperatura di 21,8 gradi.

## Le maree

Oggi: alta alle 0,26 con cm 26 e alle 12,27 con cm 48 sopra il livello medio del mare; bassa alle 6,04 con cm 32 e alle 19,11 con cm 40 sotto il livello medio del mare. Domani: prima alta alle 1,12 e prima bassa alle 6,31 con cm 20.

## Un caffè e via...

Sul continente dove l'abitudine di bere il caffè diventò moda tardiva, gli artigiani del metallo non furono influenzati dai bricchi orientali. Degustiamo l'espresso al ristorante Al Veturino - Via Roma 40 - Pieris.

## OGGI

## Farmacie di turno

Normale orario di apertura delle farmacie dalle 8.30 alle 13 e dalle 16 alle 20.30: via Mazzini, 43, tel. 631785; via Tor S. Pietro 2, tel. 421040; via Felluga 46, tel. 390280; via Mascagni 2, tel. 820002; via Giulia 1, tel. 763223; via S. Giusto 1, tel. 308982; via Flavia 89, Aquilina, tel. 232252.

Farmacie in servizio anche dalle 13 alle 16: via Mazzini, 43; via Tor S. Pietro, 2; via Felluga, 46; via Mascagni, 2; via Flavia, 89, Aquilina.

Farmacie in servizio anche dalle 20.30 alle 8.30 (notturno): via Giulia, 1; via S. Giusto, 1; via Flavia, 89, Aquilina. Basovizza, tel. 226210 aperta solo dalle 8.30 alle 13. Dalle 13 in poi (servizio diurno e notturno) solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

## Corsi di italiano per stranieri

La Società «Dante Alighieri» organizza anche quest'anno un corso di lingua italiana per stranieri su tre livelli, principianti, medio e avanzato, dal 1. ottobre al 30 aprile 1991. Informazioni alla segreteria di via Giustiniana, 3/A lunedì e giovedì, 17.30-19, tel. 362598.

## Corsi intensivi d'inglese

L'associazione italo-americana organizza da domani al 10 ottobre corsi intensivi di inglese a vari livelli condotti da insegnanti di madrelingua. Informazioni alla segreteria dell'associazione, via Roma 15, tel. 630301 (ore 16-19).

## Minibasket all'inter 1904

Il Circolo sportivo internazionale 1904 in collaborazione con l'Associazione italiana cultura e sport organizza anche quest'anno corsi di minibasket per ragazzi nati negli anni dal 1978 al 1984. Informazioni nella sede di corso Italia 12 (telefono 60424) tutti i feriali, escluso il sabato, 10-12 e 17-19.

## Nuota con la Triestina

Sono iniziate le iscrizioni ai corsi di nuoto per bambini e adulti, pallanuoto, nuoto sincronizzato e aerobico water. Per informazioni rivolgersi alla segreteria dell'Unione sportiva Triestina nuoto presso la piscina Bianchi, via Tommaso Gulli 3, tel. 305580 dalle 16 alle 19 tutti i giorni escluso il sabato.

## Capelli... caduta,

Prurito, tensione cutanea? Una risposta con prodotti vegetali e micromassaggio da Giorgio, via Giustiniana 9, tel. 771289.

## Corsi taglio cucito metodo Sitam

diurni e serali. Informazioni: Circolo Julia v. Corneo 13 ore 11-12, 16-19. 732664.

## Scuola Desco taglio e cucito

Aprile le iscrizioni lunedì 17 settembre. Tel. 392349.

## Boutique Vog 2 Nuovi arrivi

Le novità di quest'autunno hanno i colori della vendemmia. Vog 2 Boutique, via delle Torri 2.

## BENZINA Impianti aperti

TURNO D'AGIP: piazzada Caduti per la Libertà (Muggia), largo Piave, piazza Verdi, viale Campi Elisi 59, Sistiana, ss 14 km 13+902, largo Sonnino 10, piazzale Sansovino 6; MONTESSEL: Rotonda del Boschetto, via Balamonti 4, riva N. Suro 6/1, viale Miramare 233/1, via dell'Istria 212; ESSO: largo Roiano 3/5, Opicina ss 202 (quadrivio), via Giulia 2 (giardino pubblico); IP: riva Ottaviano Augusto 2, piazzale Libertà 3, via F. Severo 2/8; CHEVRON: via Piccardi 46; API: via Balamonti 46; FINA: via F. Severo 2/3.

Impianti notturni self-service: FINA: via Fabio Severo 2/3; ESSO: piazzale Valmaura 4, ss 202 Comune di Sgonico; AGIP: via dell'Istria (lato mare), viale Miramare 49.

Impianti autotradali con apertura 24 ore su 24: AGIP: Duino Nord e Sud.

NATI: Nordio Tito, Gambin Patrizia, Petranich Marco, Pastor Xenia, De Sabbata Guido; Vialmin Federica, Ruggiero Stephanie.

MORTI: Pertot Ida, anni 78; Moretto Claudio, 42; Riosa Alba, 75; Zaccariotto Iolanda, 82; Polato Attilio, 89; Dekleva Dorotea, 83; Brullini Adriana, 87; Samanich Amalia, 57; Rittossa Caterina, 87; Beaco Edoardo, 60; Jelincic Andra, 82; Crivellari Rita, 77; Grego Nives, 75.

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO: Praino Salvatore, levigatore sedie con Mineo

CRISTANDRY Liste matrimoniali computerizzate originali e complete Piazza Ospedale 7

BOUTIQUE Lolà VIA TORREBIANCA 37

ARREDO BAGNO A MISURA D'AMBIENTE idea V.le XX Settembre 42 - 771573

dr. Antonella Mauri studio di psicologia e psicoterapia • Obesità • Bulimia • Anoressia • È possibile affrontare e condividere il problema. Per informazioni telefonare 578385-61746 via Donato, 3

galleria COCCI articoli prima infanzia, giocattoli camerette per bambini Via Polona 7 (ang. V.le XX Settembre)

olimpia ARREDO BAGNO • Pavimenti e rivestimenti in ceramica • Vasche idromassaggio • Rubinetterie e miscelatori • Caldaie e scaldabagni

GRANDE VENDITA PROMOZIONALE con sconti dal 10 al 40% dall'11 settembre '90 (COM. EFF. 30.8.90)

IMPIANTI IDROTHERMOSANITARI RESTAURI IN GENERE

Con il catamarano «Prince of Venice» da Trieste 4 ore di piacevole navigazione per raggiungere l'isola. Viaggio, transfer, hotel di 2 a cat. - Lire 190.000 + tassa JULIA VIAGGI - Piazza Tommaso 4/B, Trieste, tel. 040/367636-367686

da LUNEDÌ a VENERDÌ: dalle 15.00 alle 19.00 SABATO: dalle 9.30 alle 12.30

## ORE DELLA CITTA'

## Comunità cristiana: concerto

Oggi alle 18 concerto variato di flauti, pianoforte, diapason e canto alla Comunità cristiana biblica in via Mazzini 32, 4.o. Ingresso libero.

## Pellegrinaggio ad Assisi

La comunità francescana dei padri cappuccini e l'Oratorio di Montezza organizzano dal 2 al 5 ottobre un pellegrinaggio ad Assisi per l'offerta dell'olio sulla lampada votiva che arde perennemente sulla tomba di San Francesco. Quest'anno sarà affidata alla nostra regione l'ambito incarico di offrire l'olio. Informazioni da padre Giorgio Basso in sacrestia della chiesa di Montezza o in Oratorio tel. 308814 (16-18-30 e 20-30-22).

## Taglio e cucito

Nella chiesa Beata Vergine Addolorata, piazzale Valmaura, corsi di taglio e cucito. Per informazioni telefonare ore 20-22 allo 040-394043.

## Operatore aeroportuale

Pregasi persone che hanno ricevuto lettera invito Ispe (Istituto superiore professionale europeo) per corso di operatore aeroportuale di mettersi in contatto con Lorenzo Stara, tel. 040-55382, v. Damiano Chiesa 34.

## Inglese per l'estate

Iscrizioni già aperte per i corsi intensivi di lingua inglese a tutti i livelli con inizio il 10 e 17 settembre. Sconti speciali per studenti. Informazioni presso l'«English Language Centre», via San Nicolò 11, tel. 363878 dalle 10 alle 12 e dalle 16 alle 20.

## Amici della lirica

Per ottenere la riduzione sull'«abbonamento alla imminente stagione lirica, i soci sono invitati a telefonare al 301812 orario 9-11 e 15-17, con urgenza.

## RISTORANTI E RITROVI

Disco Club Paradiso Trieste, via Flavia, Pomeriggio ore 15 alle 20. Gran Disco.

I Settemberfest Continua la grande festa della birra a Sgonico. Questa sera Rock Est '90.

Pizzeria Tibidabo - Griglia Strada per Longera, 37 - Tel. 53582. Ampio giardino.

Gnocchi de susini Gnocchetti «Al Prussiano».

Polli spiedo-gastronomia Via Vittorino da Feltrè 1/B a 100 m da piazza Perugino, tel. 392655 orario unico 8-14.

sega Furio, agente di assicurazione con Pastor Gabriella, impiegata; Coniglio Ignazio, commerciante con Mirtello Vincenza, studentessa; Birtig Valentino, operaio con Maffei Maddalena, borsista.

Grippi Graziella, operaia; Ruffini Fulvio, meccanico con Zgur Denise, assistente di studio; Bertossi Mirco, tecnico ospedaliero con Nocent Antonella infermiera professionale; Balsero Marco, operaio con Perco Paola, commessa; Battistella Ermanno, imprenditore con Gradara Paola, impiegata; Antonini Francesco, giornalista con Terzuoli Raffaella, insegnante; Pitteri Mario, commerciante con Desco Giuliana, commerciante; Skerl Walter, bracciante con Fabbro Vesna, pulitrice; Pos-

CRISTANDRY Liste matrimoniali computerizzate originali e complete Piazza Ospedale 7

BOUTIQUE Lolà VIA TORREBIANCA 37

ARREDO BAGNO A MISURA D'AMBIENTE idea V.le XX Settembre 42 - 771573

dr. Antonella Mauri studio di psicologia e psicoterapia • Obesità • Bulimia • Anoressia • È possibile affrontare e condividere il problema. Per informazioni telefonare 578385-61746 via Donato, 3

galleria COCCI articoli prima infanzia, giocattoli camerette per bambini Via Polona 7 (ang. V.le XX Settembre)

olimpia ARREDO BAGNO • Pavimenti e rivestimenti in ceramica • Vasche idromassaggio • Rubinetterie e miscelatori • Caldaie e scaldabagni

GRANDE VENDITA PROMOZIONALE con sconti dal 10 al 40% dall'11 settembre '90 (COM. EFF. 30.8.90)

IMPIANTI IDROTHERMOSANITARI RESTAURI IN GENERE

Con il catamarano «Prince of Venice» da Trieste 4 ore di piacevole navigazione per raggiungere l'isola. Viaggio, transfer, hotel di 2 a cat. - Lire 190.000 + tassa JULIA VIAGGI - Piazza Tommaso 4/B, Trieste, tel. 040/367636-367686

da LUNEDÌ a VENERDÌ: dalle 15.00 alle 19.00 SABATO: dalle 9.30 alle 12.30

sega Furio, agente di assicurazione con Pastor Gabriella, impiegata; Coniglio Ignazio, commerciante con Mirtello Vincenza, studentessa; Birtig Valentino, operaio con Maffei Maddalena, borsista.

Grippi Graziella, operaia; Ruffini Fulvio, meccanico con Zgur Denise, assistente di studio; Bertossi Mirco, tecnico ospedaliero con Nocent Antonella infermiera professionale; Balsero Marco, operaio con Perco Paola, commessa; Battistella Ermanno, imprenditore con Gradara Paola, impiegata; Antonini Francesco, giornalista con Terzuoli Raffaella, insegnante; Pitteri Mario, commerciante con Desco Giuliana, commerciante; Skerl Walter, bracciante con Fabbro Vesna, pulitrice; Pos-

CRISTANDRY Liste matrimoniali computerizzate originali e complete Piazza Ospedale 7

BOUTIQUE Lolà VIA TORREBIANCA 37

ARREDO BAGNO A MISURA D'AMBIENTE idea V.le XX Settembre 42 - 771573

dr. Antonella Mauri studio di psicologia e psicoterapia • Obesità • Bulimia • Anoressia • È possibile affrontare e condividere il problema. Per informazioni telefonare 578385-61746 via Donato, 3

galleria COCCI articoli prima infanzia, giocattoli camerette per bambini Via Polona 7 (ang. V.le XX Settembre)

olimpia ARREDO BAGNO • Pavimenti e rivestimenti in ceramica • Vasche idromassaggio • Rubinetterie e miscelatori • Caldaie e scaldabagni

GRANDE VENDITA PROMOZIONALE con sconti dal 10 al 40% dall'11 settembre '90 (COM. EFF. 30.8.90)

IMPIANTI IDROTHERMOSANITARI RESTAURI IN GENERE

Con il catamarano «Prince of Venice» da Trieste 4 ore di piacevole navigazione per raggiungere l'isola. Viaggio, transfer, hotel di 2 a cat. - Lire 190.000 + tassa JULIA VIAGGI - Piazza Tommaso 4/B, Trieste, tel. 040/367636-367686

da LUNEDÌ a VENERDÌ: dalle 15.00 alle 19.00 SABATO: dalle 9.30 alle 12.30

## RUBRICHE

## CANTINA

«Perlage»: dalla grana indicazioni sulla qualità



Dicevamo delle «bollicine» ottenute con il metodo della rifermentazione in autoclave. Lo mise a punto nel 1907 il francese Charnat. Ma, ultimamente, nel nostro Paese, per evitare un ennesimo riferimento a tecniche d'Oltreoceano, si è cominciato a chiamarlo con il nome dell'italiano, Martini, che studiò l'argomento dopo i primi esperimenti fatti, sempre in Francia, dal Rousseau nel 1851 e poi perfezionati da tale Maumené. E' un iter comune a molte scoperte. Va fatto onore anche al nostro Sernagiotto, artefice della sperimentazione del cosiddetto «Charlat lungo», che parzialmente trasferisce all'autoclave la tecnica champenoise, ossia una più prolungata permanenza del vino sui depositi di fecce nobili formati con la rifermentazione.

Ora, mentre è noto che per la produzione di Champagne il vino resta in bottiglia tre anni, la lavorazione in autoclave è molto più rapida. Bastando a volte anche un mese o poco più per la presa di spuma dopo l'immissione, nel vino-base, di zucchero e lieviti selezionati. Ricordate che questa è l'unica circostanza nella quale la nostra legislazione consente l'aggiunta di zucchero al vino. E giusta che c'è un rapporto preciso fra quantità di zucchero introdotto e atmosfera di pressione nel prodotto finale.

Secondo alcuni enoteccnici è la lunga permanenza sul deposito feccioso a conferire particolari profumi allo spumante, quelli che si definiscono di autolisi dei fermenti (quando i lieviti, una volta esaurita la loro funzione,

muoiono e si autodistruggono). Ma la materia è ancora oggetto di controversia. Probabilmente il tempo lungo favorisce piuttosto la formazione di bollicine più minute, più gradevoli al palato.

Nell'esame di un vino spumante, si guarderà perciò grana del «perlage»; e più le bollicine saranno piccole, tanto più riuscirà a ritenersi la tecnica usata, anche la durata della «dormita» nel bicchiere d'indicatore di una qualità superiore, nel senso che non spumante prodotto tempi troppo rapidi (per dire dell'aggiunta di anidride carbonica, che deve per bilogisticamente essere calata in etichetta) vede re rapidamente l'effetto di agogio. Mentre è tipico della lavorazione accurata che si stiano a più punti, anche sulle pareti del bicchiere.

Dicevamo della differenza fra lo spumante italiano e Champagne francese. La lavorazione in bottiglia assai appunto un perlage continuo e profumi tenui autolisi. Ma dobbiamo ricordare che anche in Italia è diffusa la lavorazione secondo il metodo champenoise con risultati di alto livello.

Bresciano (Francia) nell'Oltrepò pavese, in Tino, nel Veneto e nel Venezia Giulia. L'Istituto liano dello spumante non è riuscito a trovare nome identificativo per i prodotti, tanto che di loro i produttori di Francia spumante hanno so di chiamarlo solo «ciacorta». Come dire, la parola.

Baldovino Uli

COOPERATIVA OPP Quattro cene «speciali» con un menù culturale

Nuova iniziativa delle cooperative facenti capo all'area dell'ex Opp. Al ristorante «Alle Barettine» della cooperativa «Il posto delle fragole», in via Bastione 3, sono state ideate e allestite «quattro cene per intrecci di conoscenza» con altre «scienze» menù sono stati curati dall'enogastronomo Luigi Danieleto e da Roberto Mari, affiancati dagli allievi del corso di cucina del progetto Azimut. Venerdì 21 settembre «L'architettura del sapore», la cucina nel metodo comparativo con l'architettura; lunedì primo ottobre «Piatti della letteratura», i sapori, commedie e poesie; martedì nove ottobre «Profumi, sapori e impressioni pittoriche» oltre il sapore; venerdì 19 ottobre «Il futuro in cucina», indagine sulle esigenze della cucina del domani. Prenotazioni sei giorni prima della data, al 54773.

la cucina nel metodo comparativo con l'architettura; lunedì primo ottobre «Piatti della letteratura», i sapori, commedie e poesie; martedì nove ottobre «Profumi, sapori e impressioni pittoriche» oltre il sapore; venerdì 19 ottobre «Il futuro in cucina», indagine sulle esigenze della cucina del domani. Prenotazioni sei giorni prima della data, al 54773.

la cucina nel metodo comparativo con l'architettura; lunedì primo ottobre «Piatti della letteratura», i sapori, commedie e poesie; martedì nove ottobre «Profumi, sapori e impressioni pittoriche» oltre il sapore; venerdì 19 ottobre «Il futuro in cucina», indagine sulle esigenze della cucina del domani. Prenotazioni sei giorni prima della data, al 54773.

la cucina nel metodo comparativo con l'architettura; lunedì primo ottobre «Piatti della letteratura», i sapori, commedie e poesie; martedì nove ottobre «Profumi, sapori e impressioni pittoriche» oltre il sapore; venerdì 19 ottobre «Il futuro in cucina», indagine sulle esigenze della cucina del domani. Prenotazioni sei giorni prima della data, al 54773.

la cucina nel metodo comparativo con l'architettura; lunedì primo ottobre «Piatti della letteratura», i sapori, commedie e poesie; martedì nove ottobre «Profumi, sapori e impressioni pittoriche» oltre il sapore; venerdì 19 ottobre «Il futuro in cucina», indagine sulle esigenze della cucina del domani. Prenotazioni sei giorni prima della data, al 54773.

la cucina nel metodo comparativo con l'architettura; lunedì primo ottobre «Piatti della letteratura», i sapori, commedie e poesie; martedì nove ottobre «Profumi, sapori e impressioni pittoriche» oltre il sapore; venerdì 19 ottobre «Il futuro in cucina», indagine sulle esigenze della cucina del domani. Prenotazioni sei giorni prima della data, al 54773.

la cucina nel metodo comparativo con l'architettura; lunedì primo ottobre «Piatti della letteratura», i sapori, commedie e poesie; martedì nove ottobre «Profumi, sapori e impressioni pittoriche» oltre il sapore; venerdì 19 ottobre «Il futuro in cucina», indagine sulle esigenze della cucina del domani. Prenotazioni sei giorni prima della data, al 54773.

la cucina nel metodo comparativo con l'architettura; lunedì primo ottobre «Piatti della letteratura», i sapori, commedie e poesie; martedì nove ottobre «Profumi, sapori e impressioni pittoriche» oltre il sapore; venerdì 19 ottobre «Il futuro in cucina», indagine sulle esigenze della cucina del domani. Prenotazioni sei giorni prima della data, al 54773.

la cucina nel metodo comparativo con l'architettura; lunedì primo ottobre «Piatti della letteratura», i sapori, commedie e poesie; martedì nove ottobre «Profumi, sapori e impressioni pittoriche» oltre il sapore; venerdì 19 ottobre «Il futuro in cucina», indagine sulle esigenze della cucina del domani. Prenotazioni sei giorni prima della data, al 54773.

la cucina nel metodo comparativo con l'architettura; lunedì primo ottobre «Piatti della letteratura», i sapori, commedie e poesie; martedì nove ottobre «Profumi, sapori e impressioni pittoriche» oltre il sapore; venerdì 19 ottobre «Il futuro in cucina», indagine sulle esigenze della cucina del domani. Prenotazioni sei giorni prima della data, al 54773.

la cucina nel metodo comparativo con l'architettura; lunedì primo ottobre «Piatti della letteratura», i sapori, commedie e poesie; martedì nove ottobre «Profumi, sapori e impressioni pittoriche» oltre il sapore; venerdì 19 ottobre «Il futuro in cucina», indagine sulle esigenze della cucina del domani. Prenotazioni sei giorni prima della data, al 54773.

la cucina nel metodo comparativo con l'architettura; lunedì primo ottobre «Piatti della letteratura», i sapori, commedie e poesie; martedì nove ottobre «Profumi, sapori e impressioni pittoriche» oltre il sapore; venerdì 19 ottobre «Il futuro in cucina», indagine sulle esigenze della cucina del domani. Prenotazioni sei giorni prima della data, al 54773.

la cucina nel metodo comparativo con l'architettura; lunedì primo ottobre «Piatti della letteratura», i sapori, commedie e poesie; martedì nove ottobre «Profumi, sapori e impressioni pittoriche» oltre il sapore; venerdì 19 ottobre «Il futuro in cucina», indagine sulle esigenze della cucina del domani. Prenotazioni sei giorni prima della data, al 54773.

la cucina nel metodo comparativo con l'architettura; lunedì primo ottobre «Piatti della letteratura», i sapori, commedie e poesie; martedì nove ottobre «Profumi, sapori e impressioni pittoriche» oltre il sapore; venerdì 19 ottobre «Il futuro in cucina», indagine sulle esigenze della cucina del domani. Prenotazioni sei giorni prima della data, al 54773.



## UNA «GRANA» 'Tra scolari e liceali la convivenza comporta problemi'

Care Segnalazioni,

con riferimento alla segnalazione del signor Giuseppe Carrada, insegnante elementare presso la scuola di Melara, come genitore di uno dei bambini che frequentano detta scuola, mi associo pienamente alla sua protesta in ordine alla concessione delle 10 aule del III piano in uso al «Galilei». Sono fermamente convinto che con me si troveranno d'accordo anche gli altri genitori interessati e con l'occasione oltre a ribadire quanto già esposto a proposito della poca salubrità delle aule al secondo piano e alla carenza didattica che conseguirebbe alla mancanza di spazio per attuare i programmi integrativi, voglio anche far presente gli inconvenienti che deriverebbero dalla coabitazione forzata di studenti con due fasce di età così diverse, inconvenienti che porterebbero a galla altri problemi (ad esempio il caso più banale: moto e motorini davanti alla scuola all'uscita dei bambini con pericoli per la loro incolumità). Un'ultima considerazione. A Trieste si fa poco e questo è noto ma ci si dà un gran da fare per disfarsi quel poco che funzione e che già esiste.

Aldo Lazzari



## Tanti saluti, vietati ai superstiziosi

E' noto che le cartoline illustrate mostrano solitamente gli angoli più suggestivi e le opere di maggiore interesse storico-artistico di una località. Sotto questo aspetto ritengo che sia curiosa e faccia un po' sorridere la cartolina allegata (comprata alcuni giorni fa in una tabaccheria del centro) che ritrae l'ospedale di Cattinara. Pur con tutto il rispetto per l'istituzione che opera in questo edificio, mi domando a chi possa venire in mente di salutare i propri amici (auspicabilmente non superstiziosi) con la suddetta veduta. Comunque, ricordiamoci anche per questo caso il famoso detto latino «de gustibus...».

Antonino Russo

## SANITA' / REPLICA DELL'USL

# «Nessuno trascura i casi più urgenti»

L'Usl triestina risponde alla segnalazione firmata Primoz Sancin, dell'8 agosto, intitolata «Assistenza/Dissempi - Alla ricerca dell'etica». Sancin, a fronte di una lunga e articolata segnalazione, denuncia in maniera sufficientemente circostanziata da permettere una risposta, soltanto due fatti che riguardano i servizi e il personale dell'Usl.

Uno attiene i tempi per ottenere una visita oculistica, l'altro la consegna di un referto d'analisi. Il responsabile dell'assistenza medica specialistica, rispetto al primo punto, precisa che per una visita oculistica veramente urgente l'assistito deve rivolgersi al Pronto soccorso dell'ospedale Maggiore. Alle visite relativamente urgenti viene riservato sempre qualche posto presso i poliambulatori di via Nordio, via Ghisberti, via Puccini e Muggia. Anche gli specialisti convenzionati esterni dovrebbero prendere nella dovuta considerazione le richieste relativamente urgenti. Comunque — aggiunge il responsabile della medicina specialistica — nel caso in cui l'assistito, come fa il signor Sancin, non denunci in maniera circostanziata i comportamenti ritenuti non corretti, l'Usl non può compiere gli accertamenti necessari ad appurare i fatti, in base alla convenzione nazionale che regola il rapporto di lavoro degli specialisti convenzionati. Per quanto attiene la seconda lamentela il primario del servizio di medicina nucleare precisa che, effettivamente, presso il suo reparto vige la regola di consegnare i referti delle analisi, quotidianamente, dalle 7.30 alle 10. La regola, dettata dalla necessità di permettere al personale impiegato lo svolgimento nel restante orario di lavoro di altrettanto importanti adempimenti, viene tuttavia spesso derogata per venire incontro alle esigenze di coloro che presentino problemi particolari, ad esempio di deambulazione. Probabilmente, nel caso di Sancin, errori comportamentali reciproci — anche gli assistiti

spesso, senza seri motivi, assumono atteggiamenti poco urbani nei confronti del personale — hanno impedito la consegna fuori orario, seppure di poco, del referto. Fin qui i possibili chiarimenti agli unici fatti lamentati dal signor Sancin. Ma questa amministrazione ha l'obbligo di aggiungere una considerazione di carattere generale sul complessivo tenore della segnalazione cui il giornale ha dato spazio. Nulla e nessuno può vietare al cittadino di esprimere liberamente il proprio pensiero sul funzionamento dei servizi pubblici, e in particolare di un servizio così importante come quello sanitario, ma non appare corretto colpire, magari attraverso un cosiddetto «sfogo», come lo stesso signor Sancin definisce il suo scritto, accanto a chi può avere dei torti, anche, indiscriminatamente, tutta una categoria di persone che lavorano serenamente e con professionalità a contatto con i malati. E queste sono enormemente, più numerose dei pochi che, con il loro comportamento, procurano un'immiserita pubblicità negativa a tutta la categoria. Va anche detto che i comportamenti scorretti fanno più notizia di una lettera, ad esempio, in cui i pazienti, invece esprimono apprezzamenti nei confronti del servizio sanitario. Al signor Sancin va chiesto, in particolare, come mai non abbia egli stesso denunciato al posto fisso di Pubblica sicurezza, che si trova proprio al «Maggiore», il «pestaggio» di un ubriaco da parte di due assistiti infermieri, al quale sostiene di aver assistito «qualche anno fa». Sarebbe stato un suo preciso dovere. Su questa ultima vicenda, comunque, e su altre denunce genericamente nel contesto della segnalazione, proprio perché prive di riferimenti a nomi, date, luoghi, è impossibile per l'Unità sanitaria fornire una risposta.

Domenico Mazzurco  
commissario Usl

## ANIMALI / TUTELA DISATTESA

# «L'uccellagione sta tornando»

«In barba alla Corte costituzionale, 33 consiglieri regionali vogliono reintrodurla»

Di fronte all'erogazione e alla prepotenza della lobby degli uccellatori, evidentemente neanche una sentenza della Corte costituzionale può nulla. «In barba alla Corte costituzionale», nonostante quest'ultima abbia recentemente dichiarato (con sentenza n. 124 del 16 marzo 1990) l'illegittimità costituzionale di alcune disposizioni (artt. 1, 2, 10 della legge regionale n. 17 del 1969) che autorizzano la cattura degli uccelli nei territori regionali si sono affrettati a presentare una proposta di legge che tende a reintrodurre tale pratica.

A questo punto si può dire che l'approvazione di tale proposta rappresenterebbe la fine del diritto, visto che, ricorrendo a qualche imbroglione, si può tranquillamente aggirare una decisione inappellabile dell'organo supremo competente a decidere sulla costituzionalità delle leggi. Non crediamo ci sia da stupirsi per il fatto che i nostri rappresentanti non tengano conto della volontà della maggioranza che, nella nostra regione, ha votato contro la caccia al referendum del 3 giugno: personalmente, noi non ci siamo mai illusi che, sia a livello locale sia nazionale, i milioni di voti favorevoli all'abolizione della caccia potessero essere fatti valere.

Fausto Guerriero  
e Paolo Zugna

## SPORT / RICORDI

# «Cottur mai con la maglia iridata»

«La gloria del ciclismo locale però partecipò ai Mondiali»

Vorrei, se fosse possibile, un'informazione, dato che tra amici è sorta una discussione.

Nei tempi lontani io ho corso con il ciclista triestino Giordano Cottur; ero dilettante e allora abitavo a Fiume. Certo lui dominava, ma la domanda è questa: Cottur ha vinto un titolo mondiale? Non ricordo se da dilettante o da professionista? Non ricordo se a inseguimento o a squadre, ma qualcosa ci deve essere. Ringrazio anticipatamente.

Roberto Zanolla

No, Giordano Cottur non ha mai vinto un titolo iridato, pur avendo partecipato ai Campionati mondiali di ciclismo.



## HANDICAP / DIFFICOLTA'

# «Tribunale: barriere insuperabili»

«Dalla legge che le aboliva sono trascorsi molti anni»



Vorrei attirare l'attenzione sul gravoso problema dell'eliminazione delle barriere architettoniche negli edifici pubblici. Devo ricordare, purtroppo, che il palazzo di giustizia di Trieste non dispone ancora delle caratteristiche per tutta la cittadinanza; prenumerati accessi, barriere architettoniche insormontabili che impediscono l'ingresso delle persone con difficoltà di deambulazione (disabili, anziani, ecc.).

E' evidente, dunque, che non sono state ancora attuate delle precise disposizioni di legge in materia (L. 41 del 28/2/86). A questo punto vorrei avere dei chiarimenti in merito a questa situazione e in particolare: se l'amministrazione competente ha predisposto un piano per l'eliminazione delle barriere architettoniche del Palazzo di giustizia; se e quando è stato completato il progetto esecutivo; se sono attualmente allo studio iniziative per risolvere il problema,

almeno in via provvisoria, in attesa di un organico piano di eliminazione. In ogni caso devo rilevare che a distanza di diversi anni dall'emanazione delle normative in materia, non è ancora rispettato il diritto di tutti di poter accedere nei pubblici edifici (e soprattutto in un luogo così importante come il Palazzo di giustizia). Sarei grato di ricevere una risposta.

Paolo Pisano  
presidente Uildm

## POLITICA / MOVIMENTO

# «Venezia Giulia: la gente è lontana dalle Leghe»

Gli sponsor veneti e lombardi della neonata «Lega Venezia Giulia» sono partiti con il piede sbagliato autenticando con la loro presenza, alla conferenza stampa di presentazione a Trieste della nuova formazione politica, le dichiarazioni dei neodirettori triestini e giuliani, i quali hanno dato prova, secondo il mio parere, di non avere molta confidenza con la Venezia Giulia, con i suoi problemi e con il sentire della stragrande maggioranza della popolazione.

In caso diverso, a parte le improvvisate minuzie d'ordinanza amministrativa e le rimasticature del programma enunciato, non avrebbero esordito con il veritiero forte della proposta di istituzione di una nuova regione autonoma, che da Gorizia dovrebbe andare a Fiume passando per Trieste e Pola, regolata da «leggi europee» e — non occorre dirlo — fuori dalla Repubblica italiana se non più chiaramente incorporata nel mosaico delle repubbliche lugoslave.

Si deve arguire che per i federalisti della Lega sono state superate invano, cioè senza insegnare alcunché, le fasi giuliane postbelliche della VII repubblica federativa autonoma, del memorandum di Londra e delle aree miste del trattato di Osimo, condannate a Trieste dalle 65 mila firme notarili. A questa loro proposta, che dovrebbe trasudare entusiasmi, interverrebbe a dar man forte e slancio la trovata dell'operazione di «contro-esodo», il ritorno cioè nelle terre cedute dai 350 mila esuli. Non sanno ovviamente che i giuliani, che all'atto dell'esodo avevano l'età dai 40-45 anni in su, non sono più vivi, e che gli esuli in vita che sono oggi ai di sotto dei

cinquantenni, non si sentono individualmente legati ai territori, se non in non pochi casi sconosciuti, dai loro genitori. Non sanno che i beni degli esuli sono occupati (in molti casi divenuti proprietà) da popolazioni lugoslave immigrate nel dopoguerra e non prendono infine in alcuna considerazione gli orientamenti espressi del nuovo leader della Croazia di trasferire e di dare residenza nei territori giuliani divenuti lugoslavi alle minoranze croate che rientreranno dalla Romania e dall'emigrazione: i nuovi capi delle Leghe farebbero proprio così talune fantasie balenanti di questi tempi, anche ai vertici di organismi giuliani e della diaspora che dovrebbero avere una preparazione più seria in argomenti tanto delicati.

Stiamo attraversando tempi a mutazione molto rapida, le metamorfosi politiche si susseguono veloci come mai nel passato; per questo, nella mia invecchiata posizione di presidente della Lista Civica (delle 65 mila firme notarili) ho ritenuto opportuno e doveroso intervenire sugli argomenti di cui sopra per mettere le mani avanti, nel tentativo anche, al fine di evitare sorprese o sveglie tardive, di richiamare in proposito l'attenzione degli amici che già furono con Giuricin, con me e altri usciti dal Psi di quell'epoca che prelude alla raccolta delle 65 mila firme notarili, perché seguano l'evoluzione di consimili prospettive.

A mio avviso, in qualche caso ci si può fidare anche in politica, ma non guasta un'occhiata di vigilanza perché ciò che è uscito dalla porta non entri dalla finestra.

Angelo Rocco

APPUNTAMENTI

A cura SPE

## DIMAGRIRE IN CENTIMETRI SOLO DOVE VUOI TU



CON IL METODO SVIZZERO TPM  
(THERMO PHYSICAL METHOD) L'UNICO  
IN GRADO DI FORNIRTI LA GARANZIA  
SCRITTA SUI RISULTATI CHE OTTERRAI

TELEFONA al 360930



TRIESTE - Via Beccaria 8  
Aperto tutti i giorni dalle 10 alle 20 - Venerdì dalle 10 alle 14

CONSULTAZIONE GRATUITA  
E SENZA IMPEGNO

# IL TUO NUOVO OTTICO GIORNALFOTO

OTTICA E FOTOGRAFIA - PIAZZA DELLA BORSA, 8

## LE ULTIME NOVITÀ

OLTRE 2.000 OCCHIALI DA VISTA

E LE COLLEZIONI DA SOLE 1991 IN ANTEPRIMA!

Per il controllo della vista attrezzature ottiche di avanguardia con personale specializzato. Assortimento classico, moderno e «giovane»: il meglio del design italiano ed estero.

TUTTE LE PIÙ GRANDI FIRME FINALMENTE IN UN SOLO NEGOZIO!

G. VERSACE  
BEST COMPANY  
J.P. GAULTIER  
POLICE  
VOGART  
WINCHESTER  
POP 84  
VOGUE  
J. STERLING

MISSONI  
L. BIAGIOTTI  
KRIZIA  
FENDI  
NINA RICCI  
ANNABELLA  
H. RUBISTEIN  
SILHOUETTE  
TED LAPIDUS

G. FERRÈ  
GUCCI  
G.M. VENTURI  
TRUSSARDI  
POLO R. LAUREN  
LUXOTTICA  
GALILEO  
SAFILO  
BOSS

RAY-BAN  
FERRARI  
CARRERA  
PORSCHÉ  
ZAGATO  
BOEING  
Distributore unico  
delle linee francesi:  
ELLE-MONTANA



SPECIALE

MEDICINA

# Ora è di nuovo una «laurea d'élite»

Riuscire a completare il corso di studi è un'impresa gravosa e costosa - L'accesso è a numero chiuso

IL PRESIDE

## «Dottrina e pratica vanno unite»

«Insegnamento, ricerca e assistenza: una cosa sola»

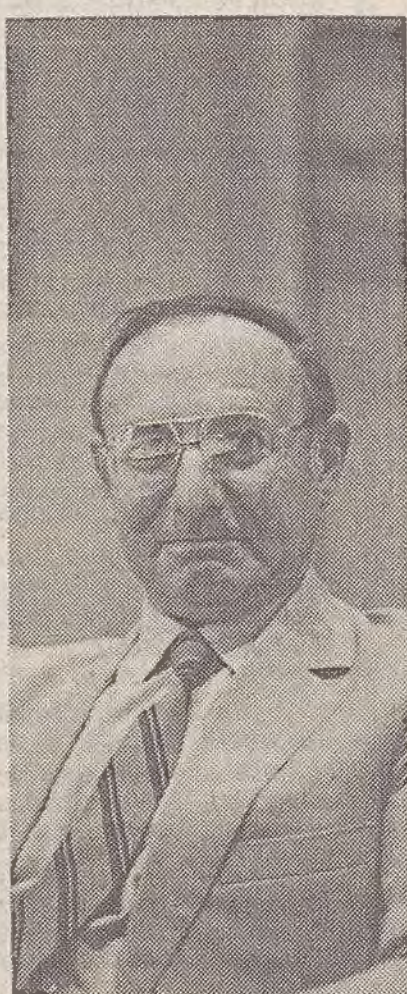
Intervento di  
**Andrea Bosatra**

Presidente della facoltà  
di Medicina e chirurgia

Non vi è dubbio che, in termini generali, una facoltà di Medicina possa essere definita come una complessa organizzazione, in uomini e strutture, il cui fine è «produrre» giovani laureati di «base» ed eventualmente fornire loro una ulteriore specializzazione professionale. Questo scopo viene in effetti raggiunto con il corso di laurea in Medicina e chirurgia, con la scuola di specializzazione, e con il corso di laurea in odontoiatria. Ad un esame più ravvicinato tuttavia, risaltano due caratteristiche di questa facoltà non certo esclusive di essa ma qui assai spiccate ed interessanti anche perché riassumono e rispecchiano le caratteristiche di tutta la medicina moderna. La prima di tali caratteristiche è l'estrema varietà di compiti che vengono svolti nel suo ambito e che possono sembrare solo remotamente connessi con il classico obiettivo rappresentato dalle malattie e dal malato. Ne consegue che in seno ad una facoltà medica ogni individuo può trovare la migliore realizzazione delle proprie attitudini ed interessi.

Un rapido cenno a tali attività non può essere che approssimativo, rischiando nel contempo di apparire un po' enfatico. Ma si consideri, ad esempio, il tipo di attività e di lavoro richiesti dalle discipline cosiddette «di base», quali l'anatomia ed istologia, la chimica e biochimica, la fisiologia e patologia generale, confrontate con le medicine ed ancor più con le chirurgie generali e specialistiche od ancora a confronto con i cosiddetti grandi servizi quali la radiologia — che ormai va definita scienza per immagini — o con l'anatomia patologica o con le discipline della medicina pubblica quale la medicina legale, la medicina del lavoro, l'igiene.

L'attività delle scienze di base si svolge in genere senza alcun contatto diretto con il malato, impiegando apparecchiature e seguendo metodologie molto raffinate e precise. Chi lavora in questi campi deve avere sempre uno spiccato spirito critico,



Andrea Bosatra

pazienza investigativa e nel contempo originalità: la ricerca nasce dal compromesso tra dato tecnico e fantasia. Per le discipline cliniche, invece, è importante che il medico abbia propensione al rapporto umano, capacità di giudizio critico ma anche di decisioni tempestive, talora urgenti, specie per alcune branche, ad una precisa predisposizione alla realizzazione manuale del compito prestabilito: tutte le chirurgie ne sono un facile esempio ma non solo quelle. L'altra caratteristica degli studi medici (che potrebbe anche apparire non allentante) è rappresentata dalla continua evoluzione e rinnovamento delle conoscenze. Anche questa non è certo una caratteristica specifica della facoltà di medicina, ma in essa il fenomeno è molto evidente posto che una facoltà universitaria è sede di «produzione» e di ricezione dell'avanzamento scientifico e tecnologico, oggi rapidissimi.

E' incredibile la quantità di scoperte che trovano utile impiego in medicina dai microprocessori alle nuove leghe metalliche, dalle fibre ottiche al computer e si potrebbe continuare. Questo pone, tra l'altro, dei proble-

mi di metodo e di contenuti nella didattica, poiché è evidente che il laureato di oggi deve non solo possedere conoscenze, ma soprattutto deve avere la capacità di integrarle e aggiornarle nel corso della carriera. Sempre a proposito di progresso va sottolineato come questo fenomeno coinvolga l'intera facoltà poiché in realtà non vi è disciplina che non sia soggetta a tale spinta e anzi tende sempre di più a correlare tra loro problemi apparentemente lontani. E' abbastanza facile anche per il profano rendersi conto dei continui progressi raggiunti dalla medicina generale specialistica dalla farmacologia nelle tecniche chirurgiche e servizi correlati. Altrettanto clamoroso è stato il progresso della scienza delle immagini nelle quali il medico lavora accanto al fisico, chiudendo in tal modo quell'arco culturale, non facile da percorrere che va dalla fisica, studiata al primo anno, alla radiologia, studiata al quinto.

Però il progresso è incalzante anche nelle scienze di base, compresa l'anatomia, la disciplina madre, che è tutt'altro che immobilizzata nei ponderosi trattati che vediamo nelle biblioteche e che dovrebbero comunque essere sempre presenti in ogni studio medico! Si consideri, infine, e non è problema da poco, che tale progresso rappresenta uno stimolo ed una gratificazione non solo sul fronte dell'aggiornamento ma anche su quello di una sua equilibrata applicazione, posto che ogni progresso è accompagnato, inevitabilmente direi, da quella dose di entusiasmo che può concludersi con qualche delusione ed errore. Ed è anche questo un problema importante e qualificante di una facoltà medica: con il progresso degli studi, anno dopo anno, lo studente si accorge che non è possibile separare la dottrina dalla pratica: le tre famose attività che ci sono proprie e cioè didattiche, ricerca e assistenza, sono in realtà una unica cosa. La medicina non esiste in astratto, non la si insegna nella pratica separata dall'uomo, nella sua interezza di individuo che si deve capire e di malato che si deve aiutare.

Sono solo cento i posti a disposizione ogni anno.

Gli studenti devono frequentare, obbligatoriamente, non meno di 5500 ore di didattica durante i sei anni.

Lungo periodo di specializzazione dopo il dottorato

Medicina? Meglio pensarci bene. Con la nuova riforma da poco entrata in vigore, riuscire a completare il corso di studi in Medicina è soprattutto riuscire a guadagnarsi un posto al sole nella giungla della sanità italiana, è un'impresa non da poco. Ed è un'impresa gravosa e costosa, riservata a chi può permettersi di non dover pensare al proprio sostentamento per almeno dieci anni.

Gli ostacoli cominciano sin dai primi passi: dall'anno scorso per iscriversi è obbligatorio sostenere un esame di ammissione, e a disposizione ci sono solo cento posti. Ma prima bisogna essere già pre-iscritti (i termini della pre-iscrizione per il 1990 sono dal 1° agosto al 5 settembre). Entra in graduatoria solo chi ha passato la prova di selezione con un punteggio di sessanta centesimi. La prova consiste in un colloquio e in una serie di test «a scelta multipla» su argomenti di biologia, chimica, fisica e matematica, preparati in base ai programmi ministeriali delle scuole medie superiori. E' un po' la fotocopia dell'esame di ammissione in odontoiatria.

Superato lo scoglio dell'esame, lo studente dovrà frequentare, obbligatoriamente, non meno di 5500 ore di didattica nel sei anni, delle quali 2200 nel primo triennio e 3300 nel secondo. Se lo studente non avrà seguito almeno l'85 per cento delle ore in programma, per ciascun corso, non potrà sostenere il relativo esame. In pratica il regolamento concede a ogni studente di ammalarsi al massimo per il tempo necessario a curare un'influenza all'anno.

Gli studenti potranno poi essere ammessi a sostenere gli esami di ciascun anno di corso solo dopo aver superato quelli dell'anno precedente. «Per i corsi integrati — che si svolgono in più semestri e che prevedono esami separati, non può essere sostenuto il secondo esame se non è stato superato il primo». Quindi qual è rimanere indietro, anche perché, superato il triennio, «è ammes-

sa l'iscrizione al IV° anno di corso in difetto di due esami del primo triennio, che dovranno comunque essere superati prima di sostenere gli esami del quarto anno». «Diciamo che una volta «in corsa» si deve correre — afferma Alessandra Oretti, rappresentante degli studenti nel Consiglio di facoltà —, si entra in un meccanismo che dovrebbe favorire gli studenti, nel senso che dovrebbe assicurare la loro promozione». Se si sopravvive. «Il vantaggio della facoltà di Medicina a Trieste — dice ancora Alessandra Oretti — è che la facoltà è piuttosto piccola, e quindi anche la frequenza dei reparti nelle cliniche, da quarto anno in poi, è facilitata».

Terminato il corso di studi e conseguita la laurea si presenta subito il problema del

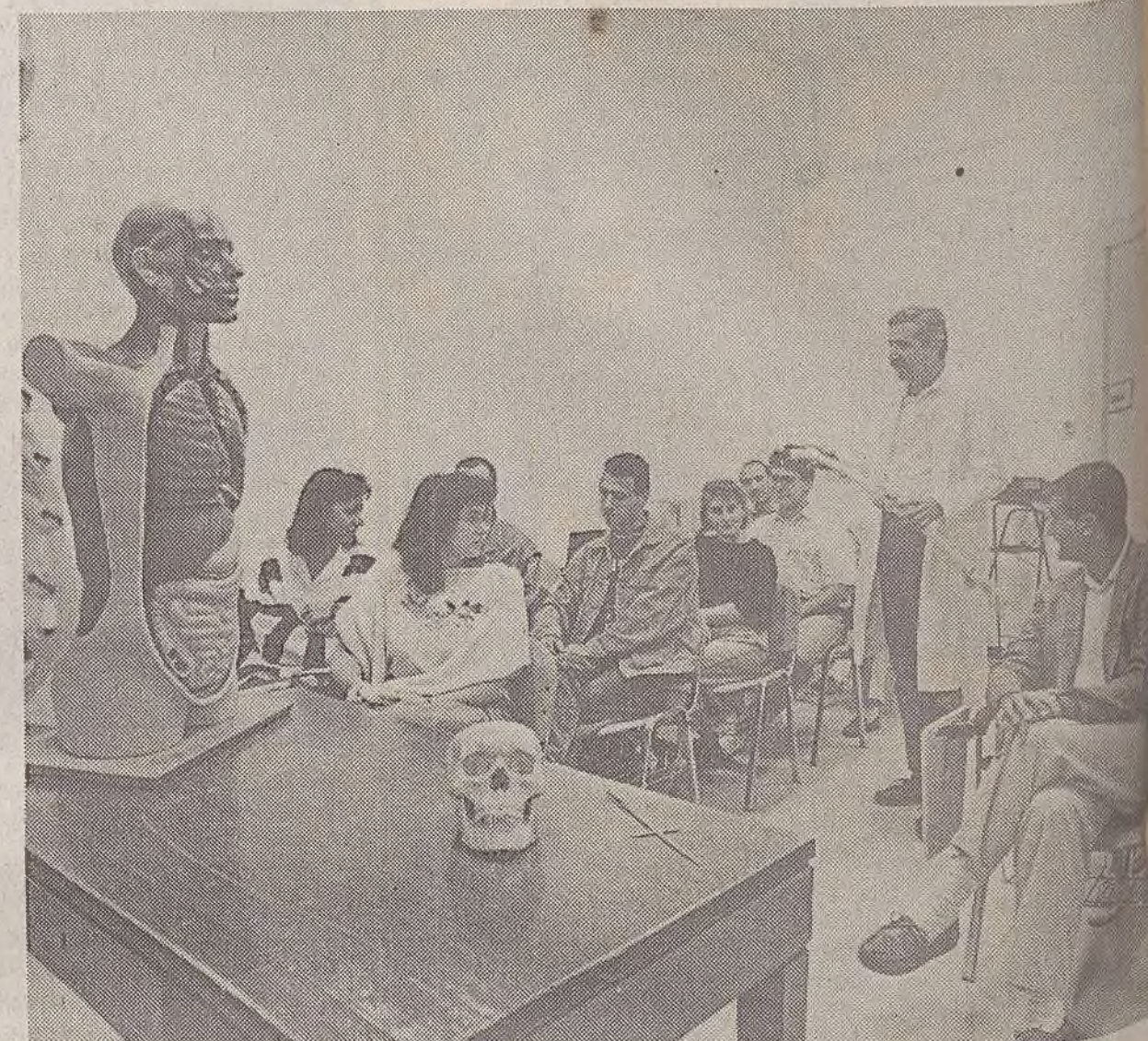
## DOVE Cliniche e istituti

Sarebbe lungo elencare gli indirizzi di tutte le cliniche e gli istituti che fanno capo alla facoltà di Medicina e chirurgia: sono infatti sparsi un po' dappertutto tra le strutture ospedaliere cittadine. Diciamo allora che l'unità didattica della facoltà si trova in via Valerio, al numero 32 (telefono: 55364). Sulla mappa della città della università è un quadratino segnato con la lettera «O» e la specificazione di «aula prefabbricata».

La presidenza della facoltà, invece, è in via Manzoni 16 (telefono: 726207). La biblioteca centrale di Medicina è in via Vasari 22 (telefono: 727363, telex 764487), ed è dotata di servizi di distribuzione, audiovisivi, riproduzioni fotostatiche e documentazioni «on-line». La sala di lettura della biblioteca ha in totale 84 posti.

«dopo». Il primo passo post-laurea è senz'altro quello di sostenere l'esame di Stato per l'iscrizione all'albo professionale. Poi, siccome i medici generici ormai sono in estinzione, il neolaureato farà bene a pensare a una specializzazione. Altro esame di ammissione (i posti sono limitati), e poi altri quattro o cinque anni di studi e di corsa per specializzarsi. «E' stata avviata anche qui una riforma — spiega Alessandra Oretti — che dovrebbe adeguare l'Italia agli ordinamenti dei Paesi della Comunità europea; in pratica è stato introdotto l'obbligo di frequenza per un minimo di 800 ore annue, ciò significa che per nove o dieci mesi all'anno lo specializzando lavora a tempo pieno nella clinica dove avviene la specializzazione, con una differenza rispetto al resto d'Europa: in Italia non viene pagato, borse di studio a parte». Così al giovane medico vengono di fatto precluse, per quasi tutto il periodo della specializzazione, le già scarse forme di guadagno, come le guardie mediche. Certo è che, una volta terminata anche la specializzazione, è difficile che un professionista possa restare disoccupato, e in quanto alla sua preparazione... sarà certamente più sicura di quella che si poteva chiedere a un neomedico uscito dalle università dove, in decenni passati, si usava il «voto politico».

«Il consiglio che si potrebbe dare a chi vuole scegliere Medicina — conclude la rappresentante degli studenti — è quello di essere pronti a mantenere ben salda la propria motivazione, e soprattutto non farsi troppe illusioni; del resto già da qualche anno il numero di iscrizioni è sensibilmente calato». Ci si conceda un'ultima nota prendendo a pretesto le recenti polemiche sulla mancanza di infermieri negli ospedali: esistono tutte una serie di professionisti paramedici altamente qualificati e che offrono ottime possibilità di lavoro, il cui unico difetto è di essere poco conosciuti. Medicina? Meglio pensarci bene.



Studenti a lezione di anatomia. Gli iscritti alla facoltà di Medicina e chirurgia devono frequentare non meno di 5500 ore di didattica nei sei anni di corso. (Foto di Montenero)

## IL LAUREATO

### «Pazienza, una dote essenziale»

«Il neo-medico affronta un lungo periodo di attesa»

Parere di  
**Bruno Gran**

Medico

«Mi sono laureato da poco, quindi mi trovo nel periodo in cui il neomedico deve dimostrare una delle doti essenziali per intraprendere questa professione: la pazienza. I tempi sono lunghi per raggiungere qualsiasi obiettivo, soprattutto per cominciare a guadagnare. Appena ottenuta l'abilitazione professionale ci sono tutta una serie di iniziative da attuare, anche se dipende molto dalle scelte del singolo. Di solito la prima cosa che si fa è tentare di accedere a una scuola di specialità. Contemporaneamente ci si può iscriver nelle lunghissime graduatorie regionali per ottenere un posto di guardia medica, di medico ospite in una Usl, di medico condotto. I tempi di attesa sono in genere nell'ordine di qualche anno, e lo stesso vale per i concorsi di assistente ospedaliero. Durante

la scuola di specialità non si viene pagati, a parte le borse di studio concesse ai migliori tra gli ammessi. Anche in qualità di «medico ospite» si presta la propria opera gratuitamente. Poi c'è la strada della carriera universitaria, tutt'altro che semplice. «Insomma, occorre avere molta pazienza e molta determinazione. Chi è davvero in gamba può riuscire a «sistemarsi» in un certo numero di anni, ma di solito per almeno cinque-sei anni si lavora molto e si guadagna niente. Consiglierei di non sottovalutare tutto il campo della cosiddetta medicina complementare, o alternativa (agopuntura, metopatia, ecc.). La medicina ufficiale guarda ancora con sospetto a queste discipline che puntano più sul concetto di salute che su quello di malattia, ma in altri Paesi si è registrato un notevole sviluppo in questo campo, e prima o poi anche in Italia...»



LEZIONI FORMALI E ATTIVITA' TEORICO-PRATICHE

# Insegnamento svolto per «corsi integrati»

## Facoltà di medicina e chirurgia

### LAUREA IN MEDICINA E CHIRURGIA

AREE DIDATTICO FORMATIVE DEL CORSO DI LAUREA IN MEDICINA E CHIRURGIA

#### AREE DEL PRIMO CICLO TRIENNALE

- 1 - Area della metodologia sperimentale applicata agli studi medici
- 2 - Area della morfologia umana macroscopica, microscopica e ultrastrutturale
- 3 - Area della struttura, funzione e metabolismo delle molecole di interesse biologico
- 4 - Area delle funzioni biologiche integrate: organi e apparati umani
- 5 - Area della patologia cellulare e molecolare, patologia delle funzioni biologiche integrate (racordo biologico-clinico)
- 5 bis - Corso di lingua inglese con orientamento medico-scientifico
- 6 - «Tirocinio elettivo» di ricerca sperimentale o di frequenza in strutture sanitarie

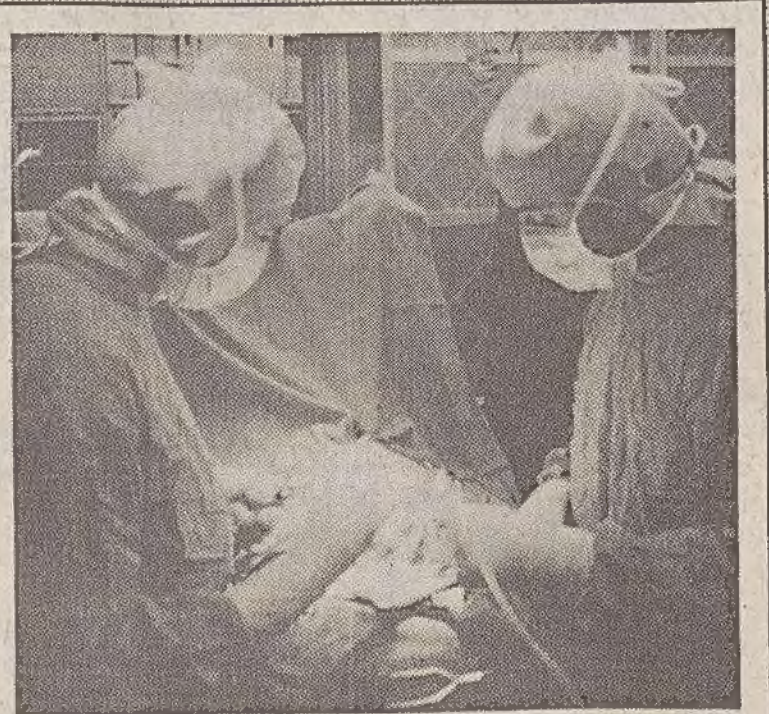
#### AREE DEL SECONDO CICLO TRIENNALE

- 7 - Area della metodologia dell'approccio clinico, terapeutico, preventivo e riabilitativo
- 8 - Area della patologia sistemica e integrata medico-chirurgica
- 9 - Area delle scienze del comportamento umano
- 10 - Area delle scienze neurologiche
- 11 - Area delle specialità medico-chirurgiche
- 12 - Area della medicina clinica
- 13 - Area di farmacoterapia e tossicologia
- 14 - Area della pediatria generale e specialistica
- 15 - Area della ginecologia e ostetricia
- 16 - Area della diagnostica per immagini
- 17 - Area delle emergenze medico-chirurgiche
- 18 - Area della medicina e sanità pubblica

**SBOCCI PROFESSIONALI:** libera professione di medico chirurgo, previa iscrizione all'albo professionale; impieghi nella Pubblica Amministrazione, negli Enti parastatali, regionali e locali, assunzione di condotte mediche; incarichi di assistente ospedaliero; impiego in enti mutualistici, imprese ed aziende private; libera professione di dentista, previa iscrizione all'albo professionale; impiego in imprese ed aziende private come dentista.

### LAUREA IN ODONTOIATRIA E PROTESI DENTARIA

La durata del corso di laurea in Odontoiatria e Protesi Dentaria è di cinque anni suddivisi in un biennio e in un triennio. L'accesso ad ambedue i corsi di laurea è regolato da un esame di ammissione; il punteggio da attribuire nell'esame è così ripartito: il 30% sarà riservato al voto riportato dal candidato nell'esame di stato di licenza della scuola secondaria di secondo grado e il 70% sarà riservato alla prova d'esame di ammissione al corso di laurea con test a scelta multipla su argomenti di biologia generale, chimica, fisica e matematica secondo i programmi della scuola secondaria superiore.



La facoltà di Medicina e chirurgia conferisce la laurea in Medicina e chirurgia e la laurea in Odontoiatria e protesi dentaria. Il primo corso di studi dura sei anni, il secondo cinque. Per la laurea in Odontoiatria il numero massimo di studenti che possono essere iscritti è di sedici per anno di corso.

La didattica del corso di laurea in Medicina e chirurgia è organizzata per ogni anno di corso in due semestri. Di regola il primo semestre si svolge da ottobre alla fine di febbraio, e il secondo dagli inizi di marzo alla fine di luglio. L'insegnamento si svolge per «corsi integrati» impartiti da uno o più docenti della stessa disciplina e/o discipline affini, per un numero di ore stabilito ogni anno dal Consiglio di corso di laurea.

L'attività didattica comprende, in proporzione diversa per i vari «corsi integrati», lezioni formali e attività teorico-pratiche. Le lezioni formali sono dirette a tutti gli studenti iscritti a ciascun anno di corso e consistono nell'esposizione da parte dei docenti di ogni corso integrato, di argomenti caratterizzanti i corsi stessi, nonché nell'illustrazione del metodo di studio. Le attività didattiche teorico-pratiche, che comprendono nel primo triennio almeno 1/3 dell'attività didattica complessiva e nel secondo triennio almeno 2/3, sono organizzate per gruppi di allievi e consistono in attività seminariali, attività pratiche di esercitazione, attività tutoriali e attività guidate. Durante i periodi di insegnamento il docente potrà valutare nel modo che riterrà più opportuno, con apposite prove, il profitto degli studenti, in modo da rendere meno «aleatorio» l'esame.

Pagina a cura di  
PIERO SPIRITO  
(Ha collaborato  
l'Ufficio stampa del Rettorato)

## NUOVO ORDINAMENTO

### Le innovazioni a vantaggio della propria formazione

Intervento di  
**Fulvio Bratina**

Presidente del corso di laurea in Medicina e chirurgia

Dall'anno accademico 1988-89 l'ordinamento didattico del corso di laurea in Medicina e chirurgia è stato sostanzialmente modificato dal DPR 95/88. Le innovazioni previste dal nuovo statuto sono finalizzate all'ampliamento delle competenze culturali e professionali del neolaureato, mediante la formulazione di obiettivi formativi non solo di natura nozionistica (sapere), ma anche di ordine teorico-pratico (saper fare) e di ordine comportamentale. Infatti delle 5500 ore di attività didattica previste durante i sei anni di corso, soltanto 1/3 nel primo triennio e 2/3 nel secondo triennio sono dedicate alla didattica teorica di tipo tradizionale.

Il legislatore ha voluto più opportunamente riservare uno spazio più ampio ad altre forme di insegnamento a carattere prevalentemente pratico, che assicurano una partecipazione più attiva e quindi più motivata da parte dello studente. Altre innovazioni apportate dal nuovo ordinamento comprendono il numero programmato, in funzione della disponibilità di docenti e di strutture, la frequenza obbligatoria alle 5500 ore di didattica e la articolazione del corso in 19 aree didattiche caratterizzate da obiettivi formativi propri e da un numero variabile di corsi integrati che comprendono a loro volta più discipline.

Bisogna inoltre ricordare che l'accesso al corso di laurea in Medicina e chirurgia è regolamentato da una prova di ammissione, che richiede conoscenze di biologia, matematica, fisica e chimica, e che gli esami di profitto si possono sostenere soltanto alla fine dei due semestri nei quali è articolato l'anno accademico oppure nella sessione di recupero di settembre.

Tutto ciò richiede un grande impegno e disponibilità non solo da parte degli studenti, ma anche da parte del corpo docente, che ha peraltro la possibilità di interagire più strettamente con gli studenti stessi. Questo tipo di ordinamento costringe lo studente a una applicazione continua allo studio, evitando peraltro compromessi che potrebbero compromettere il proseguimento curricolare.

Alla fine del II anno di applicazione del nuovo statuto, i risultati sono confortanti, in quanto la percentuale di studenti motivati è decisamente aumentata, come pure è aumentato il numero di studenti che dopo la sessione autunnale di recupero avranno superato tutti gli esami previsti dal curriculum di studi.

L'applicazione del nuovo ordinamento presenta ancora alcune difficoltà di carattere organizzativo, ma si può affermare che una partecipazione più attiva degli studenti allo svolgimento dei programmi di insegnamento possa facilitare e migliorare la preparazione del medico.

## ODONTOIATRIA

### Dentista: è professionista anche nei paesi della Cee

Intervento di  
**Mario Silla**

Presidente del corso di laurea in Odontoiatria e protesi dentaria

Il corso di laurea in odontoiatria e protesi dentaria propone nell'ambito della facoltà di Medicina e chirurgia un indirizzo di studi professionalizzante articolato in 5 anni, a numero chiuso. A Trieste i posti sono 16 per anno, stabiliti sulla base delle strutture e del rapporto fra il numero di abitanti nella regione Friuli-V.G. e quello dei professionisti esercenti ufficialmente l'odontoiatria. In questo senso si tenga presente che attualmente può fare il dentista sia il laureato in Odontoiatria e protesi dentaria sia quello in Medicina e chirurgia con specializzazione specifica. Possono inoltre esercitare l'odontoiatria i laureati in Medicina privi di specializzazione immatricolati entro l'a.a. 1984-85.

Questo corso di laurea è stato istituito per uniformare l'Italia alla Cee sia nel campo degli studi sia della professione. La normativa prevede, inoltre, un concorso di ammissione articolato su 100 punti, di cui 30 riservati al voto riportato nel diploma di

scuola media superiore 70 alla soluzione di altri tanti quiz su argomenti matematica, fisica, chimica e biologia generale. La frequenza è obbligatoria alle lezioni che alla fine del primo anno di corso, il neolaureato, prelieverà alla professione attraverso l'iscrizione all'Ordine dei Medici e degli Odontoiatri è previsto un esame di stato. Il laureato in Odontoiatria e P.D. può fare il libero professionista in Italia, nei paesi Cee, può accedere ai concorsi sanitari del Servizio sanitario nazionale per l'assistenza sul territorio nonché quelli previsti per le discipline, i reparti e i servizi specialistici degli ospedali, può anche partecipare ai concorsi per il personale docente e non docente dell'Università, e, quindi, percorrere la carriera universitaria, come ricercatore, ricercatore confermato, professore associato, professore ordinario, può anche abbracciare la carriera militare nella Sanità.